

Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

**► B** **ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 27ης Μαΐου 2016**

**για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργησή της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ**

(ΕΕ L 141 της 28.5.2016, σ. 79)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα

		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <b><u>M1</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1341 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 2016	L 212	116	5.8.2016
► <b><u>M2</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2217 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 2016	L 334	35	9.12.2016
► <b><u>M3</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/82 του Συμβουλίου της 16ης Ιανουαρίου 2017	L 12	90	17.1.2017
► <b><u>M4</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/345 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 2017	L 50	59	28.2.2017
► <b><u>M5</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/666 του Συμβουλίου της 6ης Απριλίου 2017	L 94	42	7.4.2017
► <b><u>M6</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/667 του Συμβουλίου της 6ης Απριλίου 2017	L 94	45	7.4.2017
► <b><u>M7</u></b>	Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/975 του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2017	L 146	145	9.6.2017
► <b><u>M8</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/994 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 2017	L 149	75	13.6.2017
► <b><u>M9</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1339 του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 2017	L 185	51	18.7.2017
► <b><u>M10</u></b>	Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1459 του Συμβουλίου της 10ης Αυγούστου 2017	L 208	38	11.8.2017
► <b><u>M11</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1504 του Συμβουλίου της 24ης Αυγούστου 2017	L 221	22	26.8.2017
► <b><u>M12</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1512 του Συμβουλίου της 30ής Αυγούστου 2017	L 224	118	31.8.2017
► <b><u>M13</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1562 του Συμβουλίου της 14ης Σεπτεμβρίου 2017	L 237	86	15.9.2017
► <b><u>M14</u></b>	Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1573 του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 2017	L 238	51	16.9.2017
► <b><u>M15</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1838 του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 2017	L 261	17	11.10.2017
► <b><u>M16</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1860 του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 2017	L 265I	8	16.10.2017
► <b><u>M17</u></b>	Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1909 του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 2017	L 269	44	19.10.2017
► <b><u>M18</u></b>	Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/16 του Συμβουλίου της 8ης Ιανουαρίου 2018	L 4	16	9.1.2018
► <b><u>M19</u></b>	Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/58 του Συμβουλίου της 12ης Ιανουαρίου 2018	L 10	15	13.1.2018
► <b><u>M20</u></b>	Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/89 του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 2018	L 16I	9	22.1.2018

Διορθώνεται από:

- **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 251 της 29.9.2017, σ. 29 (2017/1573)
- **C2** Διορθωτικό ΕΕ L 36 της 9.2.2018, σ. 38 (2018/16)

**▼ B****ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 27ης Μαΐου 2016

για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

*Άρθρο 1*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή των ακόλουθων ειδών και τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή μέσω του εδάφους τους ή από το έδαφός τους ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από τα εδάφη των κρατών μελών:

- α) οπλισμού και συναφούς άψυχου υλικού παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών των ανωτέρω, εξαιρουμένων των μη πολεμικών οχημάτων τα οποία κατασκευάστηκαν ή συναρμολογήθηκαν με υλικά προκειμένου να παρέχουν προστασία κατά βλημάτων και τα οποία χρησιμεύουν μόνο για την προστασία του προσωπικού της Ένωσης και των κρατών μελών της ΛΔΚ,

**▼ M15**

- β) όλων των ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας, όπως καθορίζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή την επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει της παραγράφου 12 της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) («επιτροπή κυρώσεων») σύμφωνα με την παράγραφο 8 στοιχείο α) σημείο ii) της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), την παράγραφο 5 στοιχείο β) της ΑΣΑΗΕ 2087 (2013), την παράγραφο 20 της ΑΣΑΗΕ 2094 (2013), την παράγραφο 25 της ΑΣΑΗΕ 2270(2016) και την παράγραφο 4 της ΑΣΑΗΕ 2375 (2017), που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,

**▼ B**

- γ) ορισμένων άλλων ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογιών που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στις στρατιωτικές της δραστηριότητες, περιλαμβανομένων όλων των αγαθών και της τεχνολογίας διπλής χρήσης που παρατίθενται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>,
- δ) οποιωνδήποτε περαιτέρω ειδών, υλικών και εξοπλισμού που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες διπλής χρήσης· η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν στοιχείο,
- ε) ορισμένων βασικών συστατικών στον τομέα των βαλλιστικών πυραύλων, όπως ορισμένοι τύποι αλουμινίου που χρησιμοποιούνται σε συστήματα βαλλιστικών πυραύλων· η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν στοιχείο,

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης (ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ. 1)

**▼ B**

- στ) κάθε άλλου είδους που θα μπορούσε να συμβάλει στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, σε δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλουν οι εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή η παρούσα απόφαση· η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν στοιχείο,
- ζ) κάθε άλλου είδους, εκτός τροφίμων ή φαρμάκων, εάν το κράτος μέλος κρίνει ότι θα μπορούσε να συμβάλει άμεσα στην ανάπτυξη των επιχειρησιακών ικανοτήτων των ένοπλων δυνάμεων της ΛΔΚ ή στις εξαγωγές που στηρίζουν ή ενισχύουν τις επιχειρησιακές δυνατότητες των ένοπλων δυνάμεων άλλου κράτους εκτός της ΛΔΚ ,

**▼ M4**

- η) ορισμένων άλλων ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που καταχωρίζονται δυνάμει της παραγράφου 4 της ΑΣΑΗΕ 2321 (2016),

**▼ M15**

- θ) κάθε άλλου είδους που καταχωρίζεται στον κατάλογο συμβατικών όπλων διπλής χρήσης που εγκρίνεται από την επιτροπή κυρώσεων δυνάμει της παραγράφου 7 της ΑΣΑΗΕ 2321 (2016) και της παραγράφου 5 της ΑΣΑΗΕ 2375 (2017).

**▼ B**

2. Απαγορεύονται επίσης:

- α) η παροχή τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, βοήθειας ή υπηρεσιών μεσιτείας ή άλλων υπηρεσιών διαμεσολάβησης που σχετίζονται με είδη ή τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση ή χρήση των ειδών αυτών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη ΛΔΚ ή προς χρήση στη ΛΔΚ,
- β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοοικονομικής συνδρομής που σχετίζεται με τα είδη ή την τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, των επιχορηγήσεων, των δανείων και της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, καθώς και της ασφάλισης και της αντασφάλισης, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή των εν λόγω ειδών και της εν λόγω τεχνολογίας ή για την παροχή συναφούς τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, βοήθειας ή υπηρεσιών μεσιτείας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη ΛΔΚ ή προς χρήση στη ΛΔΚ,
- γ) η εν γνώσει ή εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).

3. Απαγορεύεται επίσης η προμήθεια από τη ΛΔΚ των ειδών ή της τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1, από υπηκόους των κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία των κρατών μελών, καθώς και η παροχή από τη ΛΔΚ σε υπηκόους των κρατών μελών τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, συνδρομής, χρηματοδότησης και χρηματοοικονομικής συνδρομής που αναφέρονται στην παράγραφο 2, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.

**▼ B***Άρθρο 2*

Τα μέτρα που επιβάλλονται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) δεν εφαρμόζονται στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά ενός είδους ή στην απόκτησή του, εφόσον:

- α) το κράτος μέλος κρίνει ότι η δραστηριότητα αυτή προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν θα αποφέρει εισόδημα σε πρόσωπα ή οντότητες της ΛΔΚ και δεν συνδέεται με οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος κοινοποιεί εκ των προτέρων στην επιτροπή κυρώσεων την εν λόγω κρίση για τον χαρακτήρα της δραστηριότητας και ενημερώνει την επιτροπή κυρώσεων για τα μέτρα που λαμβάνονται για την πρόληψη της εκτροπής του είδους για αυτούς τους άλλους σκοπούς, ή
- β) η επιτροπή κυρώσεων έχει κρίνει κατά περίπτωση ότι μια συγκεκριμένη προμήθεια, πώληση ή μεταφορά δεν είναι αντίθετη προς τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

*Άρθρο 3*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση, αγορά, μεταφορά ή μεσιτεία χρυσού και πολύτιμων μετάλλων, καθώς και διαμαντιών προς, από ή προς όφελος της κυβέρνησης της ΛΔΚ, των δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων και οργανισμών της ή της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, καθώς και προσώπων ή οντοτήτων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντοτήτων που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο αυτών.

2. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

*Άρθρο 4***▼ M4**

1. Απαγορεύεται σε υπηκόους κρατών μελών, ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, να προμηθεύονται από τη ΛΔΚ χρυσό, μεταλλεύματα τιτανίου, μεταλλεύματα βαναδίου, σπάνιες ορυκτές γαίες, χαλκό, νικέλιο, άργυρο και ψευδάργυρο, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.

**▼ B**

2. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

*Άρθρο 5*

Απαγορεύεται η παράδοση στην Κεντρική Τράπεζα της ΛΔΚ ή προς όφελός της βορειοκορεατικών τραπεζογραμματίων και κερμάτων νέας εκτύπωσης ή κοπής ή μη εκδοθέντων.

*Άρθρο 6*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά ειδών πολυτελείας στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή μέσω του εδάφους ή από το έδαφος κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται από το έδαφος κρατών μελών.

**▼ B**

2. Απαγορεύεται η εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά πολυτελών αγαθών από τη ΛΔΚ.
3. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από τις παραγράφους 1 και 2.

**▼ M4***Άρθρο 6α*

1. Απαγορεύεται σε υπηκόους κρατών μελών, ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, να προμηθεύονται από τη ΛΔΚ αγάλματα, ανεξαρτήτως αν προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.
2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει χορηγήσει έγκριση εκ των προτέρων κατά περίπτωση.
3. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

*Άρθρο 6β*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά ελικοπτέρων και σκαφών στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προέρχονται από το έδαφος κρατών μελών.
2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει χορηγήσει έγκριση εκ των προτέρων κατά περίπτωση.
3. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

**▼ M15***Άρθρο 6γ*

1. Απαγορεύεται η προμήθεια κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (που περιλαμβάνουν υφάσματα και ημιτελή ή ολοκληρωμένα ενδύματα, χωρίς να περιορίζονται σε αυτά) από υπηκόους κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών από τη ΛΔΚ, ανεξαρτήτως αν προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.
2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει χορηγήσει έγκριση εκ των προτέρων κατά περίπτωση.
3. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (που περιλαμβάνουν υφάσματα και ημιτελή ή ολοκληρωμένα ενδύματα, χωρίς να περιορίζονται σε αυτά) για τις οποίες έχουν ολοκληρωθεί γραπτές συμβάσεις πριν από τις 11 Σεπτεμβρίου 2017 και έως τις 10 Δεκεμβρίου 2017, υπό την προϋπόθεση ότι η επιτροπή κυρώσεων έχει ενημερωθεί λεπτομερώς το αργότερο στις 24 Ιανουαρίου 2018 για τις εν λόγω εισαγωγές.

**▼ M13***Άρθρο 7*

1. Απαγορεύεται η προμήθεια από τη ΛΔΚ, από υπηκόους κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, άνθρακα, σιδήρου και σιδηρομεταλλεύματος, ανεξαρτήτως αν προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.

**▼ M13**

2. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα είδη που καλύπτονται από την παράγραφο 1.
3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στον άνθρακα ο οποίος, όπως βεβαιώνει το προμηθεύον κράτος μέλος με βάση αξιόπιστες πληροφορίες, δεν προέρχεται από τη ΛΔΚ και μεταφέρθηκε μέσω της ΛΔΚ αποκλειστικά για εξαγωγή από τον λιμένα Rajin (Rason), υπό τον όρο ότι το εν λόγω κράτος μέλος έχει ενημερώσει την επιτροπή κυρώσεων εκ των προτέρων και εφόσον αυτές οι συναλλαγές δεν σχετίζονται με τη δημιουργία εσόδων για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή για άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται δυνάμει των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) ή 2356 (2017) ή της παρούσας απόφασης.
4. Απαγορεύεται η προμήθεια από τη ΛΔΚ, από υπηκόους κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, μολύβδου και μεταλλεύματος μολύβδου, ανεξαρτήτως αν προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.
5. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθοριστούν τα είδη που καλύπτονται από την παράγραφο 4.

**▼ B***Άρθρο 8*

1. Απαγορεύεται η πώληση ή προμήθεια αεροπορικών καυσίμων, μεταξύ άλλων βενζίνης αεροπλάνων, καυσίμου αεριοθούμενων τύπου νάφθας, καυσίμου αεριοθούμενων τύπου κηροζίνης και καυσίμου πυραύλων τύπου κηροζίνης, στη ΛΔΚ από υπηκόους κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, ανεξαρτήτως εάν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από τα εδάφη κρατών μελών.
2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται εάν η επιτροπή κυρώσεων έχει εγκρίνει εκ των προτέρων κατ' εξαίρεση και κατά περίπτωση τη μεταφορά στη ΛΔΚ τέτοιων προϊόντων για επαληθευμένες ουσιώδεις ανθρωπιστικές ανάγκες και με την επιφύλαξη συγκεκριμένων ρυθμίσεων για την αποτελεσματική παρακολούθηση της παράδοσης και της χρήσης.
3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε σχέση με την πώληση ή την προμήθεια αεροπορικών καυσίμων σε πολιτικά αεροσκάφη μεταφοράς επιβατών εκτός της ΛΔΚ αποκλειστικά για κατανάλωση κατά την πτήση προς τη ΛΔΚ και την πτήση επιστροφής.

**▼ M16***Άρθρο 9*

1. Απαγορεύεται η εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά προϊόντων πετρελαίου από τη ΛΔΚ.
2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όλων των προϊόντων διύλισης πετρελαίου στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή μέσω του εδάφους τους ή από το έδαφός τους ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, ανεξαρτήτως αν τα ανωτέρω προϊόντα προέρχονται ή όχι από τα εδάφη των εν λόγω κρατών μελών.
3. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση της παραγράφου 2, όταν η ποσότητα των προϊόντων διύλισης πετρελαίου που αποτελεί αντικείμενο προμήθειας, πώλησης ή μεταφοράς στη ΛΔΚ δεν υπερβαίνει τα 500 000 βαρέλια κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Οκτωβρίου 2017 έως την 31η Δεκεμβρίου 2017, ή 2 000 000 βαρέλια ετησίως κατά

**▼ M16**

τη διάρκεια περιόδου δώδεκα μηνών υπολογιζόμενης από την 1η Ιανουαρίου 2018 και στη συνέχεια σε ετήσια βάση, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους μπορεί να επιτρέπει, κατά περίπτωση, την προμήθεια, πώληση ή μεταφορά στη ΛΔΚ προϊόντων διύλισης πετρελαίου, εφόσον η αρμόδια αρχή έχει διαπιστώσει ότι η εν λόγω προμήθεια, πώληση ή μεταφορά προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστικούς λόγους και υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) το κράτος μέλος κοινοποιεί στην επιτροπή κυρώσεων κάθε 30 ημέρες την ποσότητα αυτής της προμήθειας, πώλησης ή μεταφοράς προϊόντων διύλισης πετρελαίου στη ΛΔΚ, παρέχοντας πληροφορίες για όλα τα μέρη της συναλλαγής·
- β) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά τέτοιων προϊόντων διύλισης πετρελαίου δεν εμπλέκεται άτομο ή οντότητα που συνδέεται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή με άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) ή 2375 (2017), συμπεριλαμβανομένων καταχωρισμένων ατόμων ή οντοτήτων· και
- γ) η συναλλαγή δεν σχετίζεται με την παραγωγή εισοδήματος για πυρηνικά προγράμματα ή προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή για άλλες δραστηριότητες απαγορευμένες βάσει των αποφάσεων 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) ή 2375 (2017) του ΣΑΗΕ.

4. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

**▼ M13***Άρθρο 9α*

1. Απαγορεύεται η προμήθεια από τη ΛΔΚ, από υπηκόους κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, ιχθυοπροϊόντων, ανεξαρτήτως αν προέρχονται ή όχι από το έδαφος της ΛΔΚ.

2. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από την παράγραφο 1, τα οποία περιλαμβάνουν ψάρια, καρκινοειδή, μαλάκια και άλλα ασπόνδυλα υδρόβια σε κάθε μορφή.

**▼ M16***Άρθρο 9β*

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά αργού πετρελαίου στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή μέσω του εδάφους τους ή από το έδαφός τους ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει όταν ένα κράτος μέλος διαπιστώνει ότι η εν λόγω προμήθεια, πώληση ή μεταφορά αργού πετρελαίου στη ΛΔΚ προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστικούς σκοπούς και η επιτροπή κυρώσεων έχει εγκρίνει εκ των προτέρων το εν λόγω φορτίο στη συγκεκριμένη περίπτωση σύμφωνα με την παράγραφο 15 της ΑΣΑΗΕ 2375 (2017).

**▼ M16**

3. Η Ένωση λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

**▼ M15***Άρθρο 9γ*

Απαγορεύονται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά στη ΛΔΚ, από υπηκόους των κρατών μελών ή μέσω του εδάφους ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, όλων των συμπυκνωμάτων και κάθε υγροποιημένου φυσικού αερίου, είτε τα προϊόντα αυτά προέρχονται από το έδαφός τους είτε όχι. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να καθορίσει τα είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.

**▼ B**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

**▼ M4***Άρθρο 10*

1. Απαγορεύεται η παροχή δημόσιας ή ιδιωτικής χρηματοδοτικής υποστήριξης για το εμπόριο με τη ΛΔΚ, περιλαμβανομένης της χορήγησης εξαγωγικών πιστώσεων, εγγυήσεων ή ασφάλισης, σε υπηκόους ή οντότητες της ΛΔΚ εμπλεκόμενες σε τέτοιο εμπόριο.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται αν η επιτροπή κυρώσεων έχει εγκρίνει εκ των προτέρων κατά περίπτωση την παροχή χρηματοοικονομικής στήριξης.

**▼ B**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

*Άρθρο 11*

1. Απαγορεύονται οι επενδύσεις σε έδαφος υπό την δικαιοδοσία των κρατών μελών εκ μέρους της ΛΔΚ, των υπηκόων της ή οντοτήτων που έχουν συσταθεί στη ΛΔΚ ή που υπάγονται στη δικαιοδοσία της ή εκ μέρους προσώπων ή οντοτήτων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την εποπτεία τους ή οντοτήτων που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους.

**▼ M16**

2. Απαγορεύονται τα εξής:

α) η απόκτηση, η διατήρηση ή η διεύρυνση συμμετοχής σε οποιαδήποτε οντότητες στη ΛΔΚ ή σε οντότητες της ΛΔΚ ή σε οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα οντοτήτων της ΛΔΚ εκτός της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους απόκτησης των οντοτήτων αυτών και της απόκτησης μετοχών ή άλλων αξιογράφων συμμετοχικής φύσης, ή σε δραστηριότητες ή περιουσιακά στοιχεία στην ΛΔΚ·

β) η χορήγηση οποιασδήποτε χρηματοδότησης ή οικονομικής συνδρομής σε οντότητες στη ΛΔΚ ή σε οντότητες της ΛΔΚ ή σε οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα οντοτήτων της ΛΔΚ εκτός της ΛΔΚ, ή με αποδεδειγμένο σκοπό την χρηματοδότηση τέτοιων οντοτήτων στη ΛΔΚ·



**▼ M16**

- γ) η σύσταση, διατήρηση και λειτουργία όλων των κοινοπραξιών ή συνεταιριστικών οντοτήτων, νέων και υφιστάμενων, από τους υπηκόους κρατών μελών ή στο έδαφός τους, με οντότητες ή πρόσωπα της ΛΔΚ, είτε αυτά ενεργούν για λογαριασμό ή εξ ονόματος της κυβέρνησης της ΛΔΚ είτε όχι και
- δ) η παροχή επενδυτικών υπηρεσιών αμέσως συνδεδεμένων με τις δραστηριότητες των σημείων α) έως γ).

**▼ M15**

3. Η παράγραφος 2 στοιχείο γ) δεν εφαρμόζεται σε κοινοπραξίες ή συνεταιριστικές οντότητες, ιδίως όταν δεν έχουν εμπορικό χαρακτήρα, ή σε έργα υποδομής κοινής ωφελείας που δεν αποφέρουν κέρδη, εφόσον έχουν εγκριθεί εκ των προτέρων από την επιτροπή κυρώσεων κατά περίπτωση.

4. Τα κράτη μέλη κλείνουν οποιαδήποτε υφιστάμενη κοινοπραξία ή συνεταιριστική οντότητα, το αργότερο έως τις 9 Ιανουαρίου 2018, εάν η εν λόγω κοινοπραξία ή συνεταιριστική οντότητα δεν έχει εγκριθεί από την επιτροπή κυρώσεων κατά περίπτωση. Τα κράτη μέλη κλείνουν επίσης οποιαδήποτε υφιστάμενη κοινοπραξία ή συνεταιριστική οντότητα εντός 120 ημερών από την απόρριψη της αίτησης έγκρισής τους από την επιτροπή κυρώσεων.

**▼ M16**

5. Το στοιχείο α) της παραγράφου 2 δεν ισχύει για τις επενδύσεις οι οποίες προορίζονται, κατά την κρίση της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους, για ανθρωπιστικούς σκοπούς, και υπό την προϋπόθεση ότι δεν αφορούν τους τομείς της εξόρυξης, της διύλισης και της χημικής βιομηχανίας, στη μεταλλουργία και την κατεργασία μετάλλων και στην αεροδιαστημική.

**▼ B**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

## ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

*Άρθρο 12*

Τα κράτη μέλη δεν αναλαμβάνουν νέες δεσμεύσεις για την παροχή επιχορηγήσεων, οικονομικής συνδρομής ή δανείων υπό ευνοϊκούς όρους προς τη ΛΔΚ, μεταξύ άλλων μέσω της συμμετοχής τους σε διεθνή χρηματοοικονομικά ιδρύματα, παρά μόνο για ανθρωπιστικούς και αναπτυξιακούς σκοπούς που αφορούν άμεσα τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή την προώθηση της αποπυρηνικοποίησης. Τα κράτη μέλη επαγρυπνούν επίσης προκειμένου να μειώσουν τις υφιστάμενες δεσμεύσεις και, ει δυνατόν, να θέσουν τέρμα σε αυτές.

*Άρθρο 13*

Προκειμένου να αποφευχθεί η παροχή χρηματοοικονομικών υπηρεσιών ή η μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος κρατών μελών ή προς ή από υπηκόους κρατών μελών ή οντότητες οργανωμένες βάσει του δικαίου τους ή πρόσωπα ή χρηματοοικονομικά ιδρύματα υπό τη δικαιοδοσία τους οποιωνδήποτε οικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων, συμπεριλαμβανομένης της μαζικής μεταφοράς

**▼ B**

μετρητών, που θα μπορούσαν να συμβάλουν σε προγράμματα ή δραστηριότητες της ΛΔΚ που έχουν σχέση με πυρηνικά όπλα ή βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής ή σε άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή μέτρων που επιβάλλονται από τις εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή από την παρούσα απόφαση, ισχύουν τα εξής:

**▼ M13**

1) Καμία μεταφορά ή συμψηφισμός κεφαλαίων προς ή από τη ΛΔΚ δεν λαμβάνει χώρα, εκτός από συναλλαγές που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του σημείου 3) και έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το σημείο 4).

**▼ M12**

2) Τα χρηματοοικονομικά ιδρύματα υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών δεν αναλαμβάνουν ούτε συνεχίζουν να συμμετέχουν σε συναλλαγές με:

- α) τράπεζες που εδρεύουν στη ΛΔΚ, περιλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ·
- β) υποκαταστήματα ή θυγατρικές, υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, τραπεζών που εδρεύουν στη ΛΔΚ·
- γ) υποκαταστήματα ή θυγατρικές, εκτός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών, τραπεζών που εδρεύουν στη ΛΔΚ·
- δ) χρηματοοικονομικές οντότητες που δεν εδρεύουν στη ΛΔΚ, που υπάγονται στη δικαιοδοσία των κρατών μελών και που ελέγχονται από πρόσωπα ή οντότητες που εδρεύουν στη ΛΔΚ· ή
- ε) χρηματοοικονομικές οντότητες που δεν εδρεύουν στη ΛΔΚ ή δεν υπάγονται στη δικαιοδοσία των κρατών μελών, ελέγχονται όμως από πρόσωπα ή οντότητες που εδρεύουν στη ΛΔΚ·

εκτός αν οι συναλλαγές αυτές εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του σημείου 3) και έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το σημείο 4).

**▼ B**

3) Μπορούν να πραγματοποιηθούν οι ακόλουθες συναλλαγές, με την επιφύλαξη της προηγούμενης έγκρισης που αναφέρεται στο σημείο 4):

- α) συναλλαγές που αφορούν τρόφιμα, υγειονομική περίθαλψη ή ιατρικό εξοπλισμό ή εξυπηρετούν γεωργικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς,
- β) συναλλαγές που αφορούν προσωπικά εμβάσματα,
- γ) συναλλαγές που αφορούν την εκτέλεση των εξαιρέσεων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση,
- δ) συναλλαγές που σχετίζονται με συγκεκριμένη εμπορική σύμβαση, μη απαγορευμένη από την παρούσα απόφαση,
- ε) συναλλαγές που αφορούν διπλωματική ή προξενική αποστολή ή διεθνή οργανισμό που χαίρει ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, στον βαθμό που οι συναλλαγές αυτές προορίζονται να εξυπηρετήσουν επίσημους σκοπούς της διπλωματικής ή προξενικής αποστολής ή του διεθνούς οργανισμού,
- στ) συναλλαγές που απαιτούνται αποκλειστικά για την εκτέλεση έργων που χρηματοδοτούνται από την Ένωση ή τα κράτη μέλη της για αναπτυξιακούς σκοπούς και τα οποία αφορούν άμεσα τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή την πρόωθηση της αποπυρηνικοποίησης,

**▼ B**

- ζ) συναλλαγές που αφορούν πληρωμές για την ικανοποίηση απαιτήσεων κατά της ΛΔΚ ή προσώπων ή οντοτήτων της ΛΔΚ, κατά περίπτωση, και με την επιφύλαξη κοινοποίησης 10 ημέρες πριν από την έγκριση και συναλλαγές παρόμοιας φύσης που δεν συμβάλλουν σε δραστηριότητες απαγορευμένες από την παρούσα απόφαση.

**▼ M16**

- 4) Οποιαδήποτε μεταφορά κεφαλαίων προς ή από τη ΛΔΚ για τις συναλλαγές που αναφέρονται στο σημείο 3) στοιχείο α) και σημείο 3) στοιχεία γ) έως ζ) απαιτεί προηγούμενη έγκριση από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εάν είναι πάνω από 15 000 ευρώ. Οποιαδήποτε μεταφορά κεφαλαίων προς ή από τη ΛΔΚ για τις συναλλαγές που αναφέρονται στο σημείο 3) στοιχείο β) απαιτεί προηγούμενη έγκριση από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εάν είναι πάνω από 5 000 ευρώ. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε χορηγούμενη έγκριση.

**▼ M12**

- 5) Η προηγούμενη έγκριση που αναφέρεται στο σημείο 4) δεν απαιτείται για τυχόν μεταφορά κεφαλαίων ή συναλλαγή που είναι αναγκαία για τους επίσημους σκοπούς διπλωματικής ή προξενικής αποστολής κράτους μέλους στη ΛΔΚ ή διεθνούς οργανισμού που χαιρεί ασυλιών στη ΛΔΚ σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.

**▼ B**

- 6) Τα χρηματοοικονομικά ιδρύματα, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους με τις τράπεζες και τα χρηματοοικονομικά ιδρύματα του σημείου 2), οφείλουν:
- να βρίσκονται σε διαρκή επαγρύπνηση όσον αφορά την κίνηση των λογαριασμών, μεταξύ άλλων μέσω των προγραμμάτων τους για τη δέουσα επιμέλεια ως προς τον πελάτη και σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τους σχετικά με την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας,
  - να απαιτούν τη συμπλήρωση όλων των πεδίων πληροφοριών, στις εντολές πληρωμής, που αφορούν τον εντολέα και τον δικαιούχο της εκάστοτε συναλλαγής και, εφόσον δεν έχουν παρασχεθεί οι σχετικές πληροφορίες, να αρνούνται τη συναλλαγή,
  - να τηρούν όλα τα αρχεία των συναλλαγών για περίοδο πέντε ετών και να τα διαθέτουν στις εθνικές αρχές κατόπιν αιτήματός τους,
  - να αναφέρουν αμέσως τις υποψίες τους στη Μονάδα Χρηματοοικονομικών Πληροφοριών («ΜΧΠ») ή σε άλλη αρμόδια αρχή που έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος, αν υποπτεύονται ή έχουν εύλογους λόγους να υποπτεύονται ότι τα κεφάλαια συμβάλλουν σε προγράμματα ή δραστηριότητες της ΛΔΚ που έχουν σχέση με πυρηνικά όπλα ή βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής· η ΜΧΠ ή άλλη αρμόδια αρχή έχει, εγκαίρως, άμεση ή έμμεση πρόσβαση στις χρηματοοικονομικές, διοικητικές και δικαστικές πληροφορίες τις οποίες χρειάζεται προκειμένου να επιτελέσει σωστά τα εν λόγω καθήκοντα, συμπεριλαμβανομένης της ανάλυσης των αναφορών περί ύποπτων συναλλαγών.

**▼ M13***Άρθρο 13α*

Τα κράτη μέλη εκλαμβάνουν τις εταιρείες που εκτελούν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ανάλογες με εκείνες που παρέχονται από τράπεζες ως χρηματοοικονομικά ιδρύματα για τους σκοπούς της εφαρμογής των άρθρων 13, 14 και 24α.

▼ **M4***Άρθρο 14*

1. Απαγορεύεται το άνοιγμα υποκαταστημάτων, θυγατρικών ή γραφείων αντιπροσώπευσης τραπεζών της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, των υποκαταστημάτων και θυγατρικών της, και άλλων χρηματοοικονομικών οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 13 σημείο 2) στο έδαφος των κρατών μελών.
2. Υποκαταστήματα, θυγατρικές και γραφεία αντιπροσώπευσης των οντοτήτων της παραγράφου 1 που υπάρχουν στο έδαφος των κρατών μελών κλείνουν εντός 90 ημερών από την έκδοση της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).
3. Εκτός αν έχουν εγκριθεί εκ των προτέρων από την επιτροπή κυρώσεων, απαγορεύονται στις τράπεζες της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ, των υποκαταστημάτων και θυγατρικών της, και στις άλλες χρηματοοικονομικές οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 13 σημείο 2):
  - α) η σύσταση νέων κοινοπραξιών με τράπεζες υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών·
  - β) η ανάληψη ιδιοκτησιακού συμφέροντος σε τράπεζες υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών· ή
  - γ) η καθιέρωση ή διατήρηση σχέσεων τραπεζικής ανταπόκρισης με τράπεζες υπό τη δικαιοδοσία κρατών μελών.
4. Οι υφιστάμενες κοινοπραξίες, ιδιοκτησιακά συμφέροντα και σχέσεις τραπεζικής ανταπόκρισης με τράπεζες της ΛΔΚ τερματίζονται εντός 90 ημερών από την έκδοση της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).
5. Απαγορεύεται σε χρηματοοικονομικά ιδρύματα εντός του εδάφους ή υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών να ανοίγουν γραφεία αντιπροσώπευσης, θυγατρικές, παραρτήματα ή τραπεζικούς λογαριασμούς στη ΛΔΚ.
6. Γραφεία αντιπροσώπευσης, θυγατρικές ή τραπεζικοί λογαριασμοί που υπάρχουν στη ΛΔΚ κλείνουν εντός 90 ημερών από την έκδοση της ΑΣΑΗΕ 2321 (2016).
7. Η παράγραφος 6 δεν εφαρμόζεται αν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει κατά περίπτωση ότι τα εν λόγω γραφεία, οι θυγατρικές ή οι λογαριασμοί απαιτούνται για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας, για τις δραστηριότητες των διπλωματικών αποστολών στη ΛΔΚ δυνάμει των συμβάσεων της Βιέννης περί διπλωματικών και προξενικών σχέσεων, για τις δραστηριότητες των Ηνωμένων Εθνών ή των ειδικευμένων υπηρεσιών του ή συναφών οργανισμών ή για οποιουσδήποτε άλλους σκοπούς σύμφωνα με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) και 2321 (2016).

▼ **B***Άρθρο 15*

Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση πώληση ή αγορά ή η διαμεσολάβηση ή βοήθεια για την έκδοση κρατικών ομολόγων ή ομολόγων εγγυημένων από το κράτος της ΛΔΚ τα οποία εκδόθηκαν μετά τη 18η Φεβρουαρίου 2013 προς ή από την κυβέρνηση της ΛΔΚ, τους δημόσιους φορείς, επιχειρήσεις και οργανισμούς της, την Κεντρική Τράπεζα της ΛΔΚ ή τράπεζες που εδρεύουν στη ΛΔΚ ή υποκαταστήματα και θυγατρικές τους εντός ή εκτός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών ή χρηματοοικονομικές οντότητες που ούτε εδρεύουν στη ΛΔΚ ούτε τελούν υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, ελέγχονται όμως από πρόσωπα ή οντότητες που εδρεύουν στη ΛΔΚ, καθώς και προς ή από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους.

▼ **B**ΚΕΦΑΛΑΙΟ V  
ΤΟΜΕΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ*Άρθρο 16*

1. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων της Βιέννης περί διπλωματικών και προξενικών σχέσεων, όλα τα φορτία προς ή από τη ΛΔΚ που ευρίσκονται στο έδαφός τους ή που διέρχονται από το έδαφός τους, συμπεριλαμβανομένων των αερολιμένων, λιμένων και ζωνών ελεύθερων συναλλαγών τους, ή τα φορτία που αποτελούν αντικείμενο μεσιτείας ή διευκόλυνσης από τη ΛΔΚ ή από υπηκόους της ΛΔΚ ή από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή από οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο τους ή από πρόσωπα ή οντότητες που έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα I ή τα φορτία που μεταφέρονται από αεροσκάφη ή θαλάσσια σκάφη με σημαία ΛΔΚ, ούτως ώστε να διασφαλισθεί ότι δεν μεταφέρονται είδη κατά παράβαση των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

2. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων της Βιέννης περί διπλωματικών και προξενικών σχέσεων, όλα τα φορτία προς ή από τη ΛΔΚ που ευρίσκονται στο έδαφός τους ή που διέρχονται από το έδαφός τους ή τα φορτία που αποτελούν αντικείμενο μεσιτείας ή διευκόλυνσης από τη ΛΔΚ ή από υπηκόους της ΛΔΚ ή από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους, συμπεριλαμβανομένων των αερολιμένων και των θαλάσσιων λιμένων, εάν διαθέτουν πληροφορίες από τις οποίες τεκμαίρεται ευλόγως ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύεται δυνάμει της παρούσας απόφασης.

▼ **M15**

3. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν σκάφη στην ανοικτή θάλασσα, με τη συγκατάθεση του κράτους της σημαίας, εφόσον διαθέτουν πληροφορίες που παρέχουν εύλογους λόγους να εικάζεται ότι το φορτίο των σκαφών περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται από την παρούσα απόφαση.

Εάν ένα κράτος μέλος που είναι το κράτος της σημαίας δεν συγκατατίθεται σε επιθεώρηση στην ανοικτή θάλασσα, δίνει εντολή στο σκάφος να καταπλεύσει σε κατάλληλο λιμένα που προσφέρεται για την απαιτούμενη επιθεώρηση από τις τοπικές αρχές δυνάμει της παραγράφου 18 της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

Όταν το κράτος μέλος της σημαίας δεν συγκατατίθεται σε επιθεώρηση στην ανοικτή θάλασσα ούτε δίνει εντολή στο σκάφος να καταπλεύσει σε κατάλληλο λιμένα που προσφέρεται για την απαιτούμενη επιθεώρηση ή εάν το σκάφος αρνηθεί να συμμορφωθεί με την εντολή του κράτους της σημαίας να επιτρέψει την επιθεώρηση στην ανοικτή θάλασσα ή να καταπλεύσει σε σχετικό λιμένα, τα κράτη μέλη υποβάλλουν άρραυτα στην επιτροπή κυρώσεων λεπτομερή έκθεση σχετικά με το συμβάν, το σκάφος και το κράτος σημαίας.

▼ **B**

4. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, στο πλαίσιο των επιθεωρήσεων που διενεργούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 3.

5. Τα αεροσκάφη και τα σκάφη που μεταφέρουν φορτίο από και προς τη ΛΔΚ υπόκεινται στην υποχρέωση παροχής πρόσθετων πληροφοριών προ της άφιξης ή προ της αναχώρησης για όλα τα αγαθά που μεταφέρουν προς ή από κράτος μέλος.

**▼ M15**

6. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να κατασχέσουν και να διαθέσουν, μεταξύ άλλων καταστρέφοντας, καθιστώντας μη λειτουργικά ή άχρηστα, αποθηκεύοντας ή μεταφέροντας σε κράτος άλλο από το κράτος προέλευσης ή προορισμού για διάθεση, τα είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017) ή 2375 (2017), και τα οποία εντοπίζονται σε επιθεωρήσεις, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τους βάσει του εφαρμοστέου διεθνούς δικαίου.

**▼ B**

7. Τα κράτη μέλη αρνούνται την είσοδο στους λιμένες τους σε κάθε σκάφος που δεν επέτρεψε τη διεξαγωγή επιθεώρησης κατόπιν έγκρισης της εν λόγω επιθεώρησης από το κράτος της σημαίας του σκάφους ή αν σκάφος με σημαία της ΛΔΚ αρνήθηκε να υποβληθεί σε επιθεώρηση δυνάμει της παραγράφου 12 της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009).

8. Η παράγραφος 7 δεν ισχύει σε περίπτωση που η είσοδος απαιτείται με σκοπό την επιθεώρηση ή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή επιστροφής στον λιμένα προέλευσης του σκάφους.

**▼ M15**

9. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν, στους υπηκόους τους, στα πρόσωπα που υπόκεινται στη δικαιοδοσία τους, στις οντότητες που έχουν συσταθεί στο έδαφός τους ή υπόκεινται στη δικαιοδοσία τους και στα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους, την παροχή διευκόλυνσης ή τη συμμετοχή σε μεταφορές μεταξύ πλοίων προς σκάφη που φέρουν τη σημαία της ΛΔΚ, ως προς όλα τα εμπορεύματα ή τα είδη που αποτελούν το αντικείμενο προμήθειας, πώλησης ή μεταφοράς προς ή από τη ΛΔΚ.

**▼ B***Άρθρο 17*

1. Τα κράτη μέλη δεν χορηγούν άδεια για προσγείωση, απογείωση ή πτήση υπεράνω του εδάφους τους σε αεροσκάφη τα οποία χρησιμοποιούνται από αερομεταφορείς της ΛΔΚ ή προέρχονται από τη ΛΔΚ σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, ιδίως τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες πολιτικής αεροπορίας.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περίπτωση αναγκαστικής προσγείωσης ή στην περίπτωση προσγείωσης για επιθεώρηση.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που το οικείο κράτος μέλος κρίνει εκ των προτέρων ότι η είσοδος αυτή είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για άλλους λόγους σύμφωνους με τους στόχους της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 18***▼ M1**

1. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την είσοδο στους λιμένες τους σε κάθε σκάφος που ανήκει στη ΛΔΚ ή χρησιμοποιείται ή επανδρώνεται από αυτήν ή φέρει τη σημαία της.

**▼ M12**

2. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την είσοδο στους λιμένες τους σε σκάφη, εάν διαθέτουν πληροφορίες από τις οποίες τεκμαίρεται ευλόγως ότι το σκάφος ανήκει ή ελέγχεται, άμεσα ή έμμεσα, από πρόσωπο ή οντότητα που απαριθμείται στο παράρτημα I, II, III ή V ή περιέχει φορτίο του οποίου η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύεται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση.

**▼ B**

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, σε περίπτωση επιστροφής στον λιμένα προέλευσης του σκάφους, σε περίπτωση που η είσοδος απαιτείται με σκοπό την επιθεώρηση ή εάν το οικείο κράτος μέλος κρίνει εκ των προτέρων ότι η είσοδος αυτή είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για άλλους σκοπούς που συνάδουν με τους στόχους της παρούσας απόφασης.

4. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, σε περίπτωση επιστροφής στον λιμένα προέλευσης του σκάφους, σε περίπτωση που η είσοδος απαιτείται με σκοπό την επιθεώρηση ή εάν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει εκ των προτέρων ότι η είσοδος αυτή είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για άλλους σκοπούς που συνάδουν με τους στόχους της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) ή εάν το οικείο κράτος μέλος κρίνει εκ των προτέρων ότι η είσοδος αυτή είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για άλλους σκοπούς που συνάδουν με τους στόχους της παρούσας απόφασης. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με τυχόν είσοδο που έχει επιτρέψει.

**▼ M15***Άρθρο 18α*

1. Εάν ορίζεται από την επιτροπή κυρώσεων, το κράτος μέλος που είναι το κράτος της σημαίας σκάφους καταχωρισμένου από την εν λόγω επιτροπή απονηολογεί το σκάφος.

2. Εάν ορίζεται από την επιτροπή κυρώσεων, το κράτος μέλος που είναι το κράτος της σημαίας σκάφους καταχωρισμένου από την εν λόγω επιτροπή κατευθύνει το σκάφος σε λιμένα που προσδιορίζει η ίδια, σε συντονισμό με το κράτος του λιμένα.

3. Εάν ορίζεται από την επιτροπή κυρώσεων, το κράτος μέλος που είναι το κράτος της σημαίας σκάφους καταχωρισμένου από την εν λόγω επιτροπή διαγράφει αμέσως την καταχώριση του σκάφους.

4. Εάν ορίζεται στην καταχώριση της επιτροπής κυρώσεων, τα κράτη μέλη απαγορεύουν την είσοδο σκάφους στους λιμένες τους, εκτός εάν πρόκειται για έκτακτη ανάγκη ή εάν το σκάφος επιστρέφει στον λιμένα προέλευσης, ή εάν η Επιτροπή Κυρώσεων αποφασίσει εκ των προτέρων ότι η είσοδος αυτή απαιτείται για ανθρωπιστικούς λόγους ή για άλλο λόγο σύμφωνο με τους σκοπούς των ΑΣΑΗΕ1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) ή 2371 (2017).

5. Εάν ορίζεται στην καταχώριση της επιτροπής κυρώσεων, τα κράτη μέλη επιβάλλουν στο σκάφος δέσμευση περιουσιακών στοιχείων.

6. Στο παράρτημα IV περιλαμβάνονται τα σκάφη των παραγράφων 1 έως 5 του παρόντος άρθρου που καταχωρίζονται από την επιτροπή κυρώσεων σύμφωνα με την παράγραφο 12 της ΑΣΑΗΕ 2321 (2016), την παράγραφο 6 της ΑΣΑΗΕ 2371 (2017), και τις παραγράφους 6 και 8 της ΑΣΑΗΕ 2375 (2017).

**▼ B***Άρθρο 19*

Απαγορεύεται η παροχή από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών υπηρεσιών προμήθειας καυσίμων ή εφοδιασμού ή παροχής άλλων υπηρεσιών σε σκάφη της ΛΔΚ, εάν διαθέτουν πληροφορίες από τις οποίες τεκμαίρεται ευλόγως ότι τα σκάφη μεταφέρουν είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας απόφασης, εκτός αν η παροχή των υπηρεσιών αυτών είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή έως ότου το φορτίο επιθεωρηθεί και, εφ' όσον χρειάζεται, κατασχεθεί και διατεθεί, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφοι 1, 2,3 και 6.

**▼ B***Άρθρο 20***▼ M12**

1. Απαγορεύεται η ενουκίαση ή ναύλωση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν σημαία κρατών μελών ή η παροχή υπηρεσιών πληρώματος στη ΛΔΚ, σε οποιαδήποτε πρόσωπα ή οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα I, II, III ή V, σε οποιαδήποτε άλλες οντότητες της ΛΔΚ, σε οποιαδήποτε άλλα πρόσωπα ή οντότητες τα οποία το κράτος μέλος έχει αποφασίσει ότι έχουν συνδράμει στην αποφυγή κυρώσεων ή στην παράβαση των διατάξεων των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, σε οποιαδήποτε πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση οποιοδήποτε εκ των ανωτέρω ή σε οποιαδήποτε οντότητες που ανήκουν ή ελέγχονται από οποιονδήποτε εκ των ανωτέρω.

**▼ M4**

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων δίνει εκ των προτέρων έγκριση κατά περίπτωση.

*Άρθρο 20α*

Απαγορεύεται η παροχή υπηρεσιών σκαφών ή αεροσκαφών από τη ΛΔΚ.

*Άρθρο 21*

Τα κράτη μέλη διαγράφουν από τα νηολόγια τα σκάφη τα οποία τελούν υπό την κυριότητα, τον έλεγχο ή την εκμετάλλευση της ΛΔΚ και δεν εγγράφουν σκάφη τα οποία έχουν διαγραφεί από άλλο κράτος μέλος δυνάμει της παραγράφου 24 της ΑΣΑΗΕ 2321 (2016).

*Άρθρο 22***▼ M13**

1. Απαγορεύεται η νηολόγηση σκαφών στη ΛΔΚ, η λήψη άδειας για χρήση από ένα σκάφος της σημαίας της ΛΔΚ, η κατοχή, η μίσθωση, η εκμετάλλευση ή η παροχή ταξινόμησης, πιστοποίησης σκάφους ή σχετικής υπηρεσίας ή η ασφάλιση σκάφους με σημαία της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένης της ναύλωσης τέτοιων σκαφών.

**▼ M4**

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων χορηγεί έγκριση εκ των προτέρων κατά περίπτωση.

3. Απαγορεύεται η παροχή από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών υπηρεσιών ασφάλισης ή αντασφάλισης σε σκάφη υπό την κυριότητα, τον έλεγχο ή την εκμετάλλευση της ΛΔΚ, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα.

4. Η παράγραφος 3 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει κατά περίπτωση ότι το σκάφος συμμετέχει σε δραστηριότητες που προορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν θα χρησιμοποιηθούν από άτομα ή οντότητες της ΛΔΚ για τη δημιουργία εσόδων, ή αποκλειστικά για ανθρωπιστικούς σκοπούς.



▼ **M5**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Va

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

*Άρθρο 22α*

1. Απαγορεύονται η παροχή υπηρεσιών συναφών με την εξόρυξη και η παροχή υπηρεσιών συναφών με τη μεταποίηση στη χημική βιομηχανία, τη βιομηχανία εξόρυξης και διύλισης στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών, είτε οι υπηρεσίες προέρχονται από το έδαφος των κρατών μελών είτε όχι.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέψουν την παροχή υπηρεσιών συναφών με την εξόρυξη και την παροχή υπηρεσιών συναφών με τη μεταποίηση στη χημική βιομηχανία, στη βιομηχανία εξόρυξης και στη βιομηχανία διύλισης, κατά τον βαθμό που οι υπηρεσίες αυτές προορίζονται να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για αναπτυξιακούς σκοπούς που αντιμετωπίζουν άμεσα τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή για την προαγωγή της αποπυρηνικοποίησης.
3. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα, προκειμένου να καθοριστούν οι σχετικές υπηρεσίες που καλύπτονται από τις παραγράφους 1 και 2.

*Άρθρο 22β*

Η απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 22α δεν θίγει την εκτέλεση, έως τις 9 Ιουλίου 2017, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 8 Απριλίου 2017 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

*Άρθρο 22γ*

1. Απαγορεύεται η παροχή υπηρεσιών πληροφορικής και σχετικών υπηρεσιών στη ΛΔΚ από υπηκόους των κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών, είτε οι υπηρεσίες προέρχονται από το έδαφος των κρατών μελών είτε όχι.
2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει αναφορικά με υπηρεσίες πληροφορικής και σχετικές υπηρεσίες οι οποίες παρέχονται αποκλειστικά για να χρησιμοποιηθούν από διπλωματική ή προξενική αποστολή ή διεθνή οργανισμό που χαιρεί ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.
3. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει αναφορικά με υπηρεσίες πληροφορικής και σχετικές υπηρεσίες οι οποίες παρέχονται αποκλειστικά για αναπτυξιακούς σκοπούς και αντιμετωπίζουν άμεσα τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή για την προαγωγή της αποπυρηνικοποίησης από δημόσιους φορείς ή από νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που λαμβάνουν δημόσια χρηματοδότηση από την Ένωση ή από τα κράτη μέλη.
4. Σε περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παράγραφο 3 και κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν άδεια για την παροχή υπηρεσιών πληροφορικής και σχετικών υπηρεσιών οι οποίες παρέχονται αποκλειστικά για αναπτυξιακούς σκοπούς που αντιμετωπίζουν άμεσα τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή για την προαγωγή της αποπυρηνικοποίησης.
5. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα, προκειμένου να καθοριστούν οι σχετικές υπηρεσίες που καλύπτονται από την παράγραφο 1.

▼ **M5***Άρθρο 22δ*

Η απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 22γ δεν θίγει την εκτέλεση, έως τις 9 Ιουλίου 2017, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 8 Απριλίου 2017 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

▼ **B**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΟΔΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΝΗΣ

*Άρθρο 23*

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να αποτρέψουν την είσοδο στο έδαφός τους ή τη διέλευση μέσω του εδάφους τους:

- α) των προσώπων που κατονομάζονται από την επιτροπή κυρώσεων του ΟΗΕ ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας ως υπεύθυνα, μεταξύ άλλων λόγω στήριξης ή προώθησης, των πολιτικών της ΛΔΚ σε σχέση με τα πυρηνικά προγράμματά της και τα προγράμματά της βαλλιστικών πυραύλων και άλλων όπλων μαζικής καταστροφής, μαζί με τα μέλη των οικογενειών τους, ή των ατόμων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I,
- β) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα II, τα οποία:
  - i) είναι υπεύθυνα, μεταξύ άλλων λόγω στήριξης ή προώθησης, για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, ή των πρόσωπων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους,
  - ii) παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ή συμβάλλουν στη μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με την εμπλοκή υπηκόων κρατών μελών ή οντοτήτων οργανωμένων βάσει του δικαίου τους ή προσώπων ή χρηματοοικονομικών ιδρυμάτων που ευρίσκονται στο έδαφός τους οποιονδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,
  - iii) εμπλέκονται, μεταξύ άλλων μέσω παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στην προμήθεια προς ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς άψυχου υλικού κάθε τύπου ή στην προμήθεια στη ΛΔΚ ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,
- γ) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I ή II και εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που απαριθμείται στο παράρτημα I ή II ή προσώπων που συμβάλλουν στην αποφυγή κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης ,

▼ **M12**

δ) τα πρόσωπα που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση των οντοτήτων της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, τα οποία το Συμβούλιο κρίνει ότι συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή με άλλες δραστηριότητες που απαγορεύουν οι ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016), και τα οποία δεν καλύπτονται από τα παραρτήματα I, II ή III, όπως είναι καταχωρισμένα στο παράρτημα V της παρούσας απόφασης.

▼ **B**

2. Η παράγραφος 1 στοιχείο α) δεν ισχύει όταν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει, κατά περίπτωση, ότι το ταξίδι αυτό δικαιολογείται από ανθρωπιστικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων, ή όταν η επιτροπή κυρώσεων συμπεραίνει ότι η εξαίρεση θα προωθούσε με άλλο τρόπο τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016).

3. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει κανένα κράτος μέλος να αρνείται σε υπηκόους του την είσοδο στο έδαφός του.

4. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση του διεθνούς δικαίου, ιδίως:

α) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητική οργάνωση,

β) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που συγκαλείται από τον ΟΗΕ ή διεξάγεται υπό την αιγίδα του,

γ) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών,

δ) δυνάμει της Συνθήκης Συμφιλίωσης του 1929 (Σύμφωνο του Λατερανού) μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτος του Βατικανού) και της Ιταλίας.

5. Η παράγραφος 4 θεωρείται ότι ισχύει και στις περιπτώσεις όπου κράτος μέλος είναι η χώρα υποδοχής του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).

6. Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος χορηγεί εξαίρεση σύμφωνα με την παράγραφο 4 ή 5.

7. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα που επιβάλλει η παράγραφος 1 στοιχείο β), όταν το ταξίδι δικαιολογείται για επείγοντες ανθρωπιστικούς λόγους ή για συμμετοχή σε διακυβερνητικές συνόδους σε εκείνες που προωθούνται ή φιλοξενούνται από την Ένωση ή φιλοξενούνται από κράτος μέλος που ασκεί την Προεδρία του ΟΑΣΕ, κατά τις οποίες διεξάγεται πολιτικός διάλογος για την άμεση προαγωγή των πολιτικών στόχων των περιοριστικών μέτρων, περιλαμβανομένων της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στη ΛΔΚ.

8. Το κράτος μέλος που επιθυμεί να χορηγήσει τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 7 εξαιρέσεις απευθύνει γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται χορηγηθείσα, εκτός αν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση γραπτώς και εντός δύο εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που ένα ή περισσότερα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αποφασίσει να χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.

**▼B**

9. Η παράγραφος 1 στοιχείο γ) δεν ισχύει σε περίπτωση διέλευσης αντιπροσώπων της κυβέρνησης της ΛΔΚ προς την έδρα του ΟΗΕ, στο πλαίσιο εργασιών του ΟΗΕ.

10. Σε περιπτώσεις που, δυνάμει των παραγράφων 4, 5, 7 και 9, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός του των απαριθμούμενων στα παραρτήματα I, II ή III προσώπων, η άδεια ισχύει αποκλειστικά για τον σκοπό για τον οποίο χορηγείται και για τα πρόσωπα τα οποία αφορά.

11. Τα κράτη μέλη επαγρυπνούν και επιβάλλουν περιορισμούς όσον αφορά την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός τους προσώπων που εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταδεικνυόμενου προσώπου ή οντότητας που απαριθμούνται στο παράρτημα I.

**▼M4**

12. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να περιορίσουν την είσοδο στα εδάφη τους ή τη διέλευση μέσω του εδάφους τους μελών της κυβέρνησης της ΛΔΚ, υπαλλήλων της κυβέρνησης αυτής και μελών των ενόπλων δυνάμεων της ΛΔΚ, αν τα άτομα αυτά συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή με άλλες δραστηριότητες που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) και 2321 (2016).

**▼B***Άρθρο 24*

1. Τα κράτη μέλη απελαύνουν από το έδαφός τους υπηκόους της ΛΔΚ για τους οποίους διαπιστώνουν πως εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που απαριθμείται στο παράρτημα I ή II ή για τους οποίους διαπιστώνουν ότι συμβάλλουν στην αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, με σκοπό των επαναπατρισμό τους στη ΛΔΚ, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό και διεθνές δίκαιο.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η παρουσία ενός προσώπου απαιτείται για τη διεξαγωγή δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, για λόγους ασφάλειας ή για άλλους ανθρωπιστικούς λόγους.

**▼M4***Άρθρο 24α*

1. Όταν κράτος μέλος κρίνει ότι ένα άτομο εργάζεται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση τράπεζας ή χρηματοπιστωτικού ιδρύματος της ΛΔΚ, το κράτος μέλος απελαύνει το άτομο αυτό από το έδαφός του με σκοπό τον επαναπατρισμό του στο κράτος της υπηκοότητάς του, σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η παρουσία του ατόμου απαιτείται για τη διεξαγωγή δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, για λόγους ασφάλειας ή για άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς ή όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει αποφασίσει κατά περίπτωση ότι η απέλαση του ατόμου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) και 2321 (2016).

▼ **B***Άρθρο 25*

1. Τα κράτη μέλη απελαύνουν από το έδαφός τους διπλωμάτες της ΛΔΚ, εκπροσώπους της κυβέρνησής της ή άλλους υπηκόους της ΛΔΚ που ενεργούν υπό κυβερνητική ιδιότητα οι οποίοι κρίνουν ότι εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που έχει καταχωριστεί στο παράρτημα I, II ή III ή προσώπου ή οντότητας που συμβάλλει στην αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζει τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, με σκοπό τον επαναπατρισμό τους στη ΛΔΚ, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό και διεθνές δίκαιο.

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περίπτωση διέλευσης αντιπροσώπων της κυβέρνησης της ΛΔΚ προς την έδρα του ΟΗΕ ή άλλες εγκαταστάσεις του ΟΗΕ, στο πλαίσιο εργασιών του ΟΗΕ.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η παρουσία ενός προσώπου είναι αναγκαία για τη διεξαγωγή δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, για λόγους ασφάλειας ή για άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς ή όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει αποφασίσει, κατά περίπτωση, ότι η απέλαση ενός προσώπου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) και 2270 (2016) ή όταν το οικείο κράτος μέλος έχει αποφασίσει, κατά περίπτωση, ότι η απέλαση ενός προσώπου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους της παρούσας απόφασης. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με τυχόν απόφαση να μην απελάσει πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

*Άρθρο 26*

1. Τα κράτη μέλη απελαύνουν από το έδαφός τους κάθε υπήκοο τρίτης χώρας ο οποίος κρίνουν ότι εργάζεται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που έχει καταχωριστεί στο παράρτημα I ή II ή ότι συμβάλλει στην αποφυγή των κυρώσεων ή παραβιάζει τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, με σκοπό τον επαναπατρισμό του στη χώρα της υπηκοότητάς του, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό και διεθνές δίκαιο.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η παρουσία ενός προσώπου είναι αναγκαία για τη διεξαγωγή δικαστικής διαδικασίας ή αποκλειστικά για ιατρικούς λόγους, για λόγους ασφάλειας ή για άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς ή όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει αποφασίσει, κατά περίπτωση, ότι η απέλαση ενός προσώπου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) και 2270 (2016) ή όταν το οικείο κράτος μέλος έχει αποφασίσει, κατά περίπτωση, ότι η απέλαση ενός προσώπου θα ήταν αντίθετη με τους στόχους της παρούσας απόφασης. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με τυχόν απόφαση να μην απελάσει πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει σε περίπτωση διέλευσης αντιπροσώπων της κυβέρνησης της ΛΔΚ προς την έδρα του ΟΗΕ ή άλλες εγκαταστάσεις του ΟΗΕ, στο πλαίσιο εργασιών του ΟΗΕ.

▼ **M15***Άρθρο 26α*

1. Τα κράτη μέλη δεν παρέχουν άδειες εργασίας για υπηκόους της ΛΔΚ υπό τη δικαιοδοσία τους σε σχέση με την εισδοχή στο έδαφός τους.

**▼ M15**

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται εάν η επιτροπή κυρώσεων εγκρίνει, κατά περίπτωση, εκ των προτέρων ότι η απασχόληση υπηκόων της ΛΔΚ εντός της δικαιοδοσίας κράτους μέλους είναι απαραίτητη για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας, την αποπυρηνικοποίηση ή οποιονδήποτε άλλο λόγο συνεπή με τους σκοπούς των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) ή 2375 (2017).

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε σχέση με τις άδειες εργασίας για τις οποίες έχουν ολοκληρωθεί γραπτές συμβάσεις πριν από τις 11 Σεπτεμβρίου 2017.

**▼ M16**

4. Για να εξαλειφθούν τα εμπόσματα στην ΛΔΚ, και τηρουμένων των εφαρμοστέων εθνικών νομικών απαιτήσεων και διαδικασιών, τα κράτη μέλη δεν ανανεώνουν άδειες εργασίας των υπηκόων ΛΔΚ στην επικράτειά τους, πλήν προσφύγων και άλλων ατόμων που τυγχάνουν διεθνούς προστασίας.

**▼ B**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

## ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ

*Άρθρο 27*

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν ή κατέχονται, διατηρούνται ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τα ακόλουθα πρόσωπα ή οντότητες:

α) τα πρόσωπα και τις οντότητες που έχουν προσδιοριστεί από την επιτροπή κυρώσεων ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ως εμπλεκόμενα ή παρέχοντα στήριξη, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα, στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I,

β) τα πρόσωπα και τις οντότητες που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα II, τα οποία:

i) είναι υπεύθυνα, μεταξύ άλλων μέσω στήριξης ή προώθησης, για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα,

ii) παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ή συμβάλλουν στη μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με την εμπλοκή υπηκόων κρατών μελών ή οντοτήτων οργανωμένων βάσει του δικαίου τους ή προσώπων ή χρηματοοικονομικών ιδρυμάτων που ευρίσκονται στο έδαφός τους οποιονδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους,

**▼ B**

- iii) εμπλέκονται, μεταξύ άλλων μέσω παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στην παροχή προς ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς άγλυου υλικού κάθε τύπου ή στην προμήθεια προς τη ΛΔΚ ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,
- γ) τα πρόσωπα και τις οντότητες που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I ή II και εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που απαριθμείται στο παράρτημα I ή II ή προσώπων που συμβάλλουν στη αποφυγή κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης,

**▼ M12**

- δ) οι οντότητες της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντότητες που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτά, τα οποία το Συμβούλιο κρίνει ότι συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016), και τα οποία δεν καλύπτονται από τα παραρτήματα I, II, ή III, όπως είναι καταχωρισμένα στο παράρτημα V της παρούσας απόφασης.

**▼ B**

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, στα πρόσωπα ή τις οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή προς όφελος αυτών.

3. Επιτρέπονται εξαιρέσεις όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους που:

- α) απαιτούνται για την ικανοποίηση βασικών αναγκών, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών για τρόφιμα, ενοίκια ή υποθήκες, φάρμακα και ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, φόρους, ασφάλιστρα και τέλη προς επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας,
- β) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών ή την εξόφληση δαπανών που προκύπτουν από την παροχή νομικών υπηρεσιών ή
- γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, για υπηρεσίες που αφορούν την τυπική τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων και οικονομικών πόρων,

αφού το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιήσει, όποτε ενδείκνυται, στην επιτροπή κυρώσεων, την πρόθεσή του να επιτρέψει την πρόσβαση στα εν λόγω κεφάλαια και τους εν λόγω οικονομικούς πόρους και εφόσον η επιτροπή δεν έχει λάβει αρνητική απόφαση εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση αυτή.

4. Επιτρέπονται εξαιρέσεις επίσης όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους που:

- α) απαιτούνται για την κάλυψη έκτακτων δαπανών. Όποτε ενδείκνυται, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ειδοποιεί πρώτα και λαμβάνει την έγκριση της επιτροπής κυρώσεων, ή

**▼ B**

β) αποτελούν αντικείμενο δικαστικής ή διοικητικής απόφασης ή διαιτητικής διαταγής ή απόφασης, στην οποία περίπτωση τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εκτέλεση της εν λόγω διαταγής ή απόφασης, εφόσον η διαταγή ή η απόφαση εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το πρόσωπο ή η οντότητα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καταχωρίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων, το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή το Συμβούλιο και εφόσον δεν είναι προς όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Όποτε ενδείκνυται, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος απευθύνει κοινοποίηση κατ' αρχάς στην επιτροπή κυρώσεων.

5. Η παράγραφος 2 δεν ισχύει στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

- α) τόκους ή λοιπά έσοδα σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς ή
- β) πληρωμές οφειλόμενες στο πλαίσιο συμβάσεων, συμφωνίες ή υποχρεώσεις οι οποίες συνήφθησαν ή ανέκυψαν πριν από την ημερομηνία που οι εν λόγω λογαριασμοί τέθηκαν υπό περιοριστικά μέτρα,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα λοιπά έσοδα και οι πληρωμές εξακολουθούν να εμπίπτουν στην παράγραφο 1.

**▼ M12**

6. Η παράγραφος 1 δεν εμποδίζει κατονομαζόμενο πρόσωπο ή οντότητα που απαριθμείται στο παράρτημα II, III ή V να πραγματοποιεί πληρωμή οφειλόμενη δυνάμει συμβάσεως η οποία είχε συναφθεί προτού συμπεριληφθεί σε κατάλογο το εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα, εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει κρίνει ότι:

**▼ B**

- α) η σύμβαση δεν αφορά κανένα από τα είδη, υλικά, εξοπλισμούς, αγαθά, τεχνολογίες, συνδρομή, κατάρτιση, χρηματοδοτική βοήθεια, επενδύσεις, διαμεσολάβηση ή υπηρεσίες που έχουν απαγορευθεί και που αναφέρονται στο άρθρο 1,
- β) η πληρωμή δεν καταβάλλεται άμεσα ή έμμεσα σε πρόσωπο ή οντότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1,

και αφού το οικείο κράτος μέλος κοινοποιήσει, δέκα εργάσιμες ημέρες πριν από την εν λόγω έγκριση, την πρόθεσή του να πραγματοποιεί ή να εισπράττει τέτοιες πληρωμές ή να εγκρίνει, κατά περίπτωση, την αποδέσμευση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων για τον σκοπό αυτόν.

**▼ M11**

7. Η απαγόρευση που ορίζεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) και στην παράγραφο 2 δεν εφαρμόζεται:

- α) όταν η επιτροπή κυρώσεων έχει κρίνει, κατά περίπτωση, ότι απαιτείται εξαίρεση για να διευκολυνθεί το έργο διεθνών και μη κυβερνητικών οργανώσεων που ασκούν δραστηριότητες βοήθειας και αρωγής στη ΛΔΚ προς όφελος του άμαχου πληθυσμού,
- β) όσον αφορά τις χρηματοοικονομικές συναλλαγές με τη Foreign Trade Bank ή την Korean National Insurance Company (KNIC), εάν οι εν λόγω συναλλαγές εκτελούνται αποκλειστικά για τη λειτουργία διπλωματικών αποστολών στη ΛΔΚ ή την άσκηση ανθρωπιστικών δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται από τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών ή σε συντονισμό με αυτόν.



▼ M12*Άρθρο 28*

Το άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο δ), καθώς και το άρθρο 27 παράγραφος 2, εφόσον αναφέρεται στα πρόσωπα και τις οντότητες που καλύπτονται από το άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο δ), δεν εφαρμόζονται όσον αφορά τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή τους οικονομικούς πόρους που απαιτούνται για την εκτέλεση των δραστηριοτήτων των αποστολών της ΛΔΚ στον ΟΗΕ και τις ειδικευμένες υπηρεσίες και συναφείς οργανισμούς του ή άλλων διπλωματικών και προξενικών αποστολών της ΛΔΚ ή τυχόν κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή οικονομικούς πόρους που η επιτροπή κυρώσεων κρίνει εκ των προτέρων, κατά περίπτωση, ότι απαιτούνται για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας, την αποπυρηνικοποίηση ή οποιονδήποτε άλλο σκοπό συνεπή με τους στόχους της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).

▼ B*Άρθρο 29*

1. Τα γραφεία αντιπροσώπευσης οντοτήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα I κλείνουν.

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση συμμετοχή σε κοινές επιχειρήσεις ή τυχόν άλλες επιχειρηματικές διευθετήσεις οντοτήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα I, καθώς και προσώπων ή οντοτήτων που ενεργούν για λογαριασμό ή εξ ονόματός τους.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

## ΛΟΙΠΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

▼ M4*Άρθρο 30*

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να επαγρυπνούν και να αποτρέπουν την εξειδικευμένη διδασκαλία ή κατάρτιση υπηκόων της ΛΔΚ, εντός του εδάφους τους ή από υπηκόους τους, σε τομείς που θα συνέβαλλαν σε πυρηνικές δραστηριότητες της ΛΔΚ που αφορούν τη διάδοση των πυρηνικών όπλων και στην ανάπτυξη συστημάτων παραγωγής πυρηνικών όπλων, μεταξύ άλλων διδασκαλία ή εκπαίδευση σε ανώτερη φυσική, προηγμένη προσομοίωση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και συναφείς επιστήμες της πληροφορικής, γεωδιαστημική πλοήγηση, πυρηνική μηχανική, αεροδιαστημική μηχανική, αεροναυτική μηχανική και τους σχετικούς κλάδους, προηγμένη επιστήμη των υλικών, προηγμένη χημική μηχανολογία, προηγμένη μηχανολογία, προηγμένη ηλεκτρολογία και προηγμένη βιομηχανική μηχανική.

2. Τα κράτη μέλη αναστέλλουν κάθε επιστημονική και τεχνική συνεργασία στην οποία συμμετέχουν πρόσωπα ή ομάδες με επίσημο χορηγό τη ΛΔΚ ή που αντιπροσωπεύουν τη ΛΔΚ, εξαιρουμένων των ανταλλαγών ιατρικού χαρακτήρα, εκτός εάν:

α) σε περίπτωση επιστημονικής ή τεχνικής συνεργασίας στους τομείς της πυρηνικής επιστήμης και τεχνολογίας, της αεροδιαστημικής και της αεροναυτικής μηχανικής και τεχνολογίας ή των προηγμένων τεχνικών και μεθόδων μεταποιητικής παραγωγής, η επιτροπή κυρώσεων έχει κρίνει κατά περίπτωση ότι μια συγκεκριμένη δραστηριότητα δεν θα συμβάλει στις πυρηνικές δραστηριότητες που αφορούν τη διάδοση των πυρηνικών όπλων ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ· ή

**▼ M4**

β) σε περίπτωση κάθε άλλης επιστημονικής ή τεχνικής συνεργασίας, το κράτος μέλος που συμμετέχει σε επιστημονική ή τεχνική συνεργασία κρίνει ότι η συγκεκριμένη δραστηριότητα δεν θα συμβάλει στις πυρηνικές δραστηριότητες που αφορούν τη διάδοση των πυρηνικών όπλων ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ, και ενημερώνει την επιτροπή κυρώσεων εκ των προτέρων για την απόφαση αυτή.

**▼ B***Άρθρο 31*

Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, επαγρυπνούν ιδιαίτερω όσον αφορά το διπλωματικό προσωπικό της ΛΔΚ, προκειμένου να αποτρέψουν τη συμβολή των εν λόγω προσώπων στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή σε άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση ή στην αποφυγή των μέτρων που επιβάλλουν οι εν λόγω ΑΣΑΗΕ ή η παρούσα απόφαση.

**▼ M4***Άρθρο 31α*

Απαγορεύεται σε διπλωματικές αποστολές ή προξενικές αρχές της ΛΔΚ και στα μέλη τους από τη ΛΔΚ να κατέχουν ή να ελέγχουν τραπεζικούς λογαριασμούς στην Ένωση, εκτός από έναν λογαριασμό στο κράτος μέλος ή κράτη μέλη όπου φιλοξενείται η αποστολή ή η αρχή ή στο (στα) οποίο(-α) είναι διαπιστευμένα τα μέλη τους.

*Άρθρο 31β*

1. Απαγορεύεται η εκμίσθωση και η με κάθε άλλο τρόπο διάθεση ακινήτων στη ΛΔΚ ή η χρήση τους από την ίδια ή προς όφελος αυτής για σκοπούς πέραν των διπλωματικών ή προξενικών δραστηριοτήτων.
2. Απαγορεύεται επίσης η μίσθωση ή η αγορά από τη ΛΔΚ ακινήτων ευρισκομένων εκτός της επικράτειας της ΛΔΚ.

**▼ B**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

**▼ M15***Άρθρο 32*

Δεν ικανοποιούνται αξιώσεις σε σχέση με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή η εκτέλεση της οποίας έχει επηρεαστεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβλήθηκαν σύμφωνα με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ή 2375 (2017), συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που έλαβε η Ένωση ή κράτος μέλος τα οποία είναι σύμφωνα με την εφαρμογή των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, προβλέπονται από τις αποφάσεις αυτές ή σχετίζονται με οποιονδήποτε τρόπο με αυτές ή των μέτρων που εμπίπτουν στην παρούσα απόφαση, συμπεριλαμβανομένων των αξιώσεων για ζημία ή οποιασδήποτε άλλης αξίωσης τέτοιου είδους, όπως αξίωση αποζημίωσης ή αξίωση βάσει εγγύησης, ιδίως αξίωση παράτασης ή πληρωμής ομολόγου, εγγύησης ή ασφάλειας, ειδικότερα οικονομικής εγγύησης ή οικονομικής ασφάλειας, οποιουδήποτε είδους, εάν προβάλλονται από:

- α) τα οριζόμενα πρόσωπα ή οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα I, II ή III·

**▼ M15**

- β) οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο ή οντότητα στη ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων της κυβέρνησης της ΛΔΚ, των δημόσιων φορέων, επιχειρήσεων και οργανισμών της· ή
- γ) οποιοδήποτε πρόσωπο ή οντότητα που ενεργεί μέσω ή προς όφελος ενός από τα πρόσωπα ή τις οντότητες που αναφέρονται στα στοιχεία α) ή β).

**▼ B***Άρθρο 33***▼ M13**

1. Το Συμβούλιο τροποποιεί τα παραρτήματα I, IV και VI βάσει των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ ή της επιτροπής κυρώσεων.

**▼ M12**

2. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα βάσει προτάσεως κρατών μελών ή του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, καταρτίζει τους καταλόγους στο παράρτημα II, III ή V και εκδίδει τις τροποποιήσεις τους.

**▼ B***Άρθρο 34*

1. Όταν το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή η επιτροπή κυρώσεων καταχωρίζει πρόσωπο ή οντότητα στον κατάλογο, το Συμβούλιο συμπεριλαμβάνει το εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα στο παράρτημα I.

**▼ M12**

2. Όταν το Συμβούλιο αποφασίσει να υπαγάγει πρόσωπο ή οντότητα στα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο β) ή γ) ή στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο β), γ) ή δ), τροποποιεί το παράρτημα II, III ή V αναλόγως.

**▼ B**

3. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την απόφασή του στο πρόσωπο ή την οντότητα των παραγράφων 1 και 2, μαζί με τους λόγους για την καταχώρισή του στον κατάλογο, είτε απ' ευθείας, εάν είναι γνωστή η διεύθυνσή του, είτε μέσω δημοσίευση ανακοίνωσης, παρέχοντας στο εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα τη δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις.
4. Εφόσον υποβάλλονται παρατηρήσεις ή παρουσιάζονται νέα ουσιαστικά στοιχεία, το Συμβούλιο επανεξετάζει την απόφασή του και ενημερώνει το ενδιαφερόμενο πρόσωπο ή οντότητα αναλόγως.

**▼ M12***Άρθρο 35*

1. Τα παραρτήματα I, II, III και V περιλαμβάνουν τους λόγους καταχώρισης των κατονομαζόμενων προσώπων και οντοτήτων, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το παράρτημα I.

2. Τα παραρτήματα I, II, III και V περιλαμβάνουν επίσης, εφόσον υπάρχουν, τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την ταυτοποίηση των ενδιαφερόμενων προσώπων ή οντοτήτων, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το παράρτημα I. Όσον αφορά τα πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν ονόματα, συμπεριλαμβανομένων των προσωνυμίων, ημερομηνία και τόπο γεννήσεως, εθνικότητα, αριθμούς διαβατηρίου και ταυτότητας, φύλο, διεύθυνση, αν είναι γνωστή, και αρμοδιότητα ή επάγγελμα. Όσον αφορά τις οντότητες, στις πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνονται η επωνυμία, ο τόπος και η ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, ο αριθμός μητρώου και ο τόπος εγκατάστασης. Το παράρτημα I περιλαμβάνει επίσης την ημερομηνία καταχώρισής τους από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων.

**▼ B***Άρθρο 36*

1. Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται και, κατά περίπτωση, τροποποιείται, ιδίως σε ό,τι αφορά τις κατηγορίες των προσώπων, των οντοτήτων ή των ειδών ή πρόσθετων προσώπων, οντοτήτων ή ειδών που πρέπει να υπαχθούν στα περιοριστικά μέτρα ή σύμφωνα με σχετικές ΑΣΑΗΕ.

**▼ M12**

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) επανεξετάζονται ανά τακτά χρονικά διαστήματα και τουλάχιστον κάθε 12 μήνες. Παύουν να εφαρμόζονται σε σχέση με τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα και οντότητες, εφόσον το Συμβούλιο κρίνει, σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 33 παράγραφος 2 διαδικασία, ότι δεν συντρέχουν πλέον οι όροι για την εφαρμογή τους.

**▼ M11***Άρθρο 36α*

Κατά παρέκκλιση από τα μέτρα που επιβάλλονται με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) και 2371 (2017), εφόσον η επιτροπή κυρώσεων έχει κρίνει ότι απαιτείται εξαίρεση για να διευκολυνθεί το έργο διεθνών και μη κυβερνητικών οργανώσεων που ασκούν δραστηριότητες βοήθειας και αρωγής στη ΛΔΚ προς όφελος του άμαχου πληθυσμού στη ΛΔΚ, η αρμόδια αρχή κράτους μέλους χορηγεί την άδεια που απαιτείται.

**▼ B***Άρθρο 37*

Η απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

*Άρθρο 38*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

## ▼B

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο α) και των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο α)

## Α. Πρόσωπα

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία	
	1.	Yun Ho-jin	άλλως Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Διευθυντής της Namchongang Trading Corporation· επιβλέπει την εισαγωγή ειδών αναγκαίων για το πρόγραμμα εμπλουτισμού του ουρανίου.
▼M9	2.	Ri Je-Son	στα κορεατικά: 리제선 στα κινεζικά: 善济李 άλλως Ri Che Son	1938	16.7.2009	Υπουργός Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας από τον Απρίλιο του 2014. Πρώην Διευθυντής του General Bureau of Atomic Energy (GBAE), δηλαδή του κυριότερου φορέα που διευθύνει το πυρηνικό πρόγραμμα της ΛΔΚ· διευκόλυνε σειρά πυρηνικών δραστηριοτήτων, καθώς και τη διαχείριση, από μέρους του GBAE, του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών της Yongbyon και της Namchongang Trading Corporation.
▼B	3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Διευθυντής του General Bureau of Atomic Energy (GBAE)· συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας· ως επικεφαλής του Γραφείου Επιστημονικής Καθοδήγησης του GBAE υπήρξε μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής του Κοινού Ινστιτούτου Πυρηνικών Ερευνών.
	4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Πρώην διευθυντής του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon· επέβλεψε τρεις βασικές εγκαταστάσεις που συμβάλλουν στην παραγωγή οπλικού πλουτωνίου, και συγκεκριμένα τη μονάδα παρασκευής καυσίμου, τον πυρηνικό αντιδραστήρα και την εγκατάσταση επανακατεργασίας
	5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Διευθυντής της Korea Ryongaksan General Trading Corporation· συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.

## ▼Β

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho· Paek Ch'ang-Ho	Αριθ. διαβατηρίου: 381420754 Ημερομηνία έκδοσης διαβατηρίου: 7.12.2011 Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 7.12.2016 Ημερομηνία γέννησης: 18.6.1964· Τόπος γέννησης Kaesong, ΛΔΚ	22.1.2013	Ανώτερος αξιωματούχος και επικεφαλής του κέντρου ελέγχου δορυφόρων της Επιτροπής Διαστημικής Τεχνολογίας της ΛΔΚ.
7.	Chang Myong- Chin	Jang Myong-Jin	19.2.1968· Εναλλακτικές ημερομηνίες γέννησης: 1965 ή 1966	22.1.2013	Γενικός διευθυντής του σταθμού εκτόξευσης δορυφόρων Sohae και επικεφαλής του κέντρου εκτόξευσης από όπου πραγματοποιήθηκαν οι εκτοξεύσεις της 13ης Απριλίου και 12ης Δεκεμβρίου 2012.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho	4.6.1954· Αριθ. διαβατηρίου: 645120196	22.1.2013	Ο Ra Ky'ong-Su είναι στέλεχος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank (TCB). Υπό την ιδιότητα αυτή έχει διευκολύνει συναλλαγές για λογαριασμό της TCB. Η Tanchon καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 ως η κυριότερη χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ, αρμόδια για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και υλικών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών.
9.	Kim Kwang-il		1.9.1969· Αριθ. διαβατηρίου: PS381420397	22.1.2013	Ο Kim Kwang-il είναι στέλεχος της Tanchon Commercial Bank (TCB). Υπό την ιδιότητα αυτή έχει διευκολύνει συναλλαγές για λογαριασμό της TCB και της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η Tanchon καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 ως η κυριότερη χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ αρμόδια για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και υλικών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών. Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.

▼ B

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Επικεφαλής εκπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Αναπληρωτής επικεφαλής εκπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l			7.3.2013	Ο Mun Cho'ng-Ch'o'l είναι στέλεχος της TCB. Υπό την ιδιότητα αυτή έχει διευκολύνει συναλλαγές για λογαριασμό της TCB. Η Tanchon καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και υλικών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik· Ch'oe Ch'un Sik	Ημερομηνία γέννησης: 12.10.1954· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Ο Choe Chun-sik υπήρξε διευθυντής της Δεύτερης Ακαδημίας Φυσικών Επιστημών (SANS) και επικεφαλής του προγράμματος πυραύλων μεγάλου βεληνεκού της ΛΔΚ.
▼ <u>M7</u>	Choe Song Il		Αρ. διαβατηρίου: 472320665, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 26.9.2017· Αριθ. διαβατηρίου: 563120356 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank. Υπήρξε αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ.
▼ <u>B</u>	Hyon Kwang Il	Hyon Gwang Il	Ημερομηνία γέννησης: 27.5.1961· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Ο Hyon Kwang Il είναι διευθυντής του τμήματος επιστημονικής ανάπτυξης της Εθνικής Υπηρεσίας για την Ανάπτυξη της Αεροδιαστημικής.

▼ B

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
▼ <u>M10</u>	16. Jang Bom Su	Jang Pom Su Jang Hyon U	Ημερομηνία γέννησης: 15.4.1957 ή 22.2.1958 Αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου: 836110034 Ημερομηνία λήξης: 1.1.2020 Υπηκοότητα: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στη Συρία.
▼ <u>M7</u>	17. Jang Yong Son		Ημ. γέννησης: 20.2.1957 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Υπήρξε αντιπρόσωπος της KOMID στο Ιράν.
▼ <u>M10</u>	18. Jon Myong Guk	Cho'n Myo'ng-kuk Jon Yong Sang	Ημερομηνία γέννησης: 18.10.1976 ή 25.8.1976 Αριθ. διαβατηρίου: 4721202031 Ημερομηνία λήξης: 21.2.2017 Αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου: 836110035 Ημερομηνία λήξης: 1.1.2020 Υπηκοότητα: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στη Συρία.
▼ <u>B</u>	19. Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Αριθ. διαβατηρίου: PS472330208· ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 4.7.2017· Ιθαγένεια: ΛΔΚ·	2.3.2016	Ο Kang Mun Kil έχει ασκήσει δραστηριότητες που αφορούν προμήθειες στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας ως αντιπρόσωπος της Namchon-gang, γνωστής και ως Namhung.
	20. Kang Ryong		Ημερομηνία γέννησης: 21.8.1969· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) στη Συρία.
▼ <u>M7</u>	21. Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Αρ. διαβατηρίου: 199421147, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 29.12.2014· Αρ. διαβατηρίου: 381110042, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 25.1.2016· Αρ. διαβατηρίου: 563210184, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 18.6.2018 Ημ. γέννησης: 7.11.1966 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank. Υπήρξε αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank στο Βιετνάμ.



▼ B

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
22.	Kim Kyu		Ημερομηνία γέννησης: 30.7.1968, Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Υπεύθυνος εξωτερικών υποθέσεων της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k· Kim Tong-Myong· Kim Jin-Sok· Kim, Hyok-Chol	Ημερομηνία γέννησης: 1964· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Ο Kim Tong My'ong είναι πρόεδρος της τράπεζας Tanchon Commercial Bank και κατείχε διάφορες θέσεις στην Tanchon Commercial Bank τουλάχιστον από το 2002. Έχει επίσης διοικητικό ρόλο στις υποθέσεις της Amroggang.
▼ <u>M7</u>					
24.	Kim Yong Chol		Ημερομηνία γέννησης: 18.2.1962 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της KOMID. Υπήρξε αντιπρόσωπος της KOMID στο Ιράν.
▼ <u>B</u>					
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Αριθ. διαβατηρίου: 563120630, Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 20.3.2018· Ημερομηνία γέννησης: 25.5.1972· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της Tanchon Commercial Bank.
26.	Ri Man Gon		Ημερομηνία γέννησης: 29.10.1945· Αριθ. διαβατηρίου: P0381230469· Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 6.4.2016· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Ο Ri Man Gon είναι υπουργός Βιομηχανίας Πυρομαχικών.
27.	Ryu Jin		Ημερομηνία γέννησης: 7.8.1965· Αριθμός διαβατηρίου: 563410081 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.3.2016	Αντιπρόσωπος της KOMID στη Συρία.

▼ B

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
28.	Yu Chol U		Ιθαγένεια: ΛΔΚ		Ο Yu Chol U είναι διευθυντής της Εθνικής Υπηρεσίας για την Ανάπτυξη της Αεροδιαστημικής.

▼ M2

29.	Pak Chun Il		Αριθ. διαβατηρίου: 563410091· Ημερομηνία γέννησης: 28.7.1954· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Υπηρέτησε ως πρέσβης της ΛΔΚ στην Αίγυπτο και παρέχει στήριξη στην KOMID.
30.	Kim Song Chol	Kim Hak Song	Αριθ. διαβατηρίου: 381420565 ή Αριθ. διαβατηρίου: 654120219· Ημερομηνία γέννησης: 26.3.1968 ή 15.10.1970 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Ανώτερος υπάλληλος της KOMID που ανέπτυξε επιχειρηματική δραστηριότητα στο Σουδάν για λογαριασμό των συμφερόντων της KOMID.
31.	Son Jong Hyok	Son Min	Ημερομηνία γέννησης: 20.5.1980· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Ο Son Jong Hyok είναι υπάλληλος της KOMID που ανέπτυξε επιχειρηματική δραστηριότητα στο Σουδάν για λογαριασμό των συμφερόντων της KOMID.
32.	Kim Se Gon		Αριθ. διαβατηρίου: PD472310104· Ημερομηνία γέννησης: 13.11.1969 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Εργάζεται για λογαριασμό του Υπουργείου Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας.
33.	Ri Won Ho		Αριθ. διαβατηρίου: 381310014· Ημερομηνία γέννησης: 17.7.1964· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Υπάλληλος του Υπουργείου Κρατικής Ασφάλειας της ΛΔΚ τοποθετημένος στη Συρία, ο οποίος στηρίζει την KOMID.
34.	Jo Yong Chol	Cho Yong Chol	Ημερομηνία γέννησης: 30.9.1973· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Υπάλληλος του Υπουργείου Κρατικής Ασφάλειας της ΛΔΚ τοποθετημένος στη Συρία, ο οποίος στηρίζει την KOMID.

## ▼ M2

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
35.	Kim Chol Sam		Ημερομηνία γέννησης: 11.3.1971· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Αντιπρόσωπος της Daedong Credit Bank (DCB), ο οποίος εμπλέκεται στη διαχείριση συναλλαγών για λογαριασμό της DCB Finance Limited. Υπάρχουν υποψίες ότι ο Kim Chol Sam, ως αντιπρόσωπος της DCB με βάση εκτός ΛΔΚ, διευκόλυνε συναλλαγές αξίας εκατοντάδων χιλιάδων δολαρίων και πιθανόν διαχειρίστηκε εκατ. δολάρια σε λογαριασμούς συνδεδεμένους με τη ΛΔΚ οι οποίοι ενδεχομένως σχετίζονται με το πυρηνικό ή το πυραυλικό πρόγραμμα.
36.	Kim Sok Chol		Αριθ. διαβατηρίου: 472310082· Ημερομηνία γέννησης: 8.5.1955· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Άσκησε καθήκοντα πρέσβη της ΛΔΚ στη Μιανμάρ και δραστηριοποιείται ως διαμεσολαβητής της KOMID. Πληρώθηκε από την KOMID για τη βοήθειά του και διοργανώνει συναντήσεις για λογαριασμό της KOMID, συμπεριλαμβανομένης μιας συνάντησης ανάμεσα στην KOMID και πρόσωπα που σχετίζονται με τον τομέα της άμυνας στη Μιανμάρ για να συζητηθούν ζητήματα οικονομικής φύσης.
37.	Chang Chang Ha	Jang Chang Ha	Ημερομηνία γέννησης: 10.1.1964· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Πρόεδρος της Δεύτερης Ακαδημίας Φυσικών Επιστημών (SANS).
38.	Cho Chun Ryong	Jo Chun Ryong	Ημερομηνία γέννησης: 4.4.1960· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Προεδρεύων της Δεύτερης Οικονομικής Επιτροπής (SEC).
39.	Son Mun San		Ημερομηνία γέννησης: 23.1.1951· Ιθαγένεια: ΛΔΚ	30.11.2016	Γενικός Διευθυντής του Γραφείου Εξωτερικών Υποθέσεων του Γενικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (GBAE).
40.	Cho Il U	Cho Il Woo	Ημερομηνία γέννησης: 10.5.1945 Τόπος γέννησης: Musan, North Hamgyo'ng Province, ΛΔΚ Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αρ. διαβατηρίου: 736410010	2.6.2017	Διευθυντής του πέμπτου γραφείου της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης (Reconnaissance General Bureau). Εκτιμάται ότι ο Cho είναι υπεύθυνος για κατασκοπικές δραστηριότητες και συλλογή πληροφοριών στο εξωτερικό για τη ΛΔΚ.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Ημερομηνία γέννησης: 28.9.1937 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.6.2017	Υποδιευθυντής του Τμήματος Οργάνωσης και καθοδήγησης, το οποίο κατευθύνει τους κείριους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό Κόμμα της Κορέας και τις στρατιωτικές δυνάμεις της ΛΔΚ.

## ▼ M7

## ▼ M7

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
42.	Choe Hwi		Έτος γέννησης: 1954 ή 1955 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: ΛΔΚ	2.6.2017	Πρώτος υποδιευθυντής του Τμήματος Προπαγάνδας και Υποκίνησης του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, το οποίο ελέγχει όλα τα μέσα μαζικής ενημέρωσης της ΛΔΚ και χρησιμοποιείται από την κυβέρνηση για να ελέγχει το κοινό.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Ημερομηνία γέννησης: 24.10.1957 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: ΛΔΚ	2.6.2017	Υποδιευθυντής του Τμήματος Οργάνωσης και Καθοδήγησης του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, το οποίο κατευθύνει τους καίριους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό Κόμμα της Κορέας και τις στρατιωτικές δυνάμεις της ΛΔΚ.
44.	Kim Chol Nam		Ημερομηνία γέννησης: 19.2.1970 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 563120238 Διεύθυνση: ΛΔΚ	2.6.2017	Πρόεδρος της Korea Kumsan Trading Corporation, η οποία προμηθεύει το Γενικό Γραφείο Ατομικής Ενέργειας και μέσω της οποίας διακινείται ρευστό χρήμα στη ΛΔΚ.
45.	Kim Kyong Ok		Έτος γέννησης: 1937 ή 1938 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Διεύθυνση: Pyongyang, ΛΔΚ	2.6.2017	Υποδιευθυντής του Τμήματος Οργάνωσης και Καθοδήγησης, το οποίο κατευθύνει τους καίριους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό Κόμμα της Κορέας και τις στρατιωτικές δυνάμεις της ΛΔΚ.
46.	Kim Tong-Ho		Ημερομηνία γέννησης: 18.8.1969 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 745310111 Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: Βιετνάμ	2.6.2017	Εκπρόσωπος στο Βιετνάμ της Tanchon Commercial Bank, η οποία αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ για πωλήσεις σχετικές με όπλα και πυραύλους.
47.	Min Byong Chol	Min Pyo'ng-ch'o'l· Min Byong-chol· Min Byong Chun	Ημερομηνία γέννησης: 10.8.1948 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: ΛΔΚ	2.6.2017	Μέλος του Τμήματος Οργάνωσης και Καθοδήγησης του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, το οποίο κατευθύνει τους καίριους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό Κόμμα της Κορέας και τις ένοπλες δυνάμεις της ΛΔΚ.

## ▼ M7

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
48.	Paek Se Bong		Ημερομηνία γέννησης: 21.3.1938 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.6.2017	Πρώην πρόεδρος της Δεύτερης Οικονομικής Επιτροπής, πρώην μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας και πρώην υποδιευθυντής του Υπουργείου Βιομηχανίας Πυρομαχικών (MID).
49.	Pak Han Se	Kang Myong Chol	Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 290410121 Διεύθυνση: ΛΔΚ	2.6.2017	Αντιπρόεδρος της δεύτερης οικονομικής επιτροπής, η οποία επιβλέπει την παραγωγή των βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ και κατευθύνει τις δραστηριότητες της Korea Mining Development Corporation, η οποία αποτελεί τον βασικότερο έμπορο όπλων και τον κύριο εξαγωγέα αγαθών και εξοπλισμού που αφορά βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
50.	Pak To Chun	Pak To Chun	Ημερομηνία γέννησης: 9.3.1944 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.6.2017	Πρώην γραμματέας του Υπουργείου Πυρομαχικών (MID) και επί του παρόντος σύμβουλος σε θέματα που αφορούν τα πυρηνικά προγράμματα και τους πυραύλους. Πρώην μέλος της Επιτροπής Κρατικών Υποθέσεων και μέλος του Πολιτικού Γραφείου του Εργατικού Κόμματος της Κορέας.
51.	Ri Jae Il	Ri, Chae Il	Έτος γέννησης: 1934 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.6.2017	Υποδιευθυντής του Τμήματος Προπαγάνδας και Υποκίνησης του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, το οποίο ελέγχει όλα τα μέσα μαζικής ενημέρωσης της ΛΔΚ και χρησιμοποιείται από την κυβέρνηση για να ελέγχει το κοινό.
52.	Ri Su Yong		Ημερομηνία γέννησης: 25.6.1968 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 654310175 Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: Κούβα	2.6.2017	Στέλεχος της Korea Ryonbong General Corporation, η οποία ειδικεύεται στις αγορές για την αμυντική βιομηχανία της ΛΔΚ και τη στήριξη των πωλήσεων της Πιονγκγιάνγκ που συνδέονται με τις ένοπλες δυνάμεις. Οι προμήθειές της εξάλλου ενδέχεται να στηρίζουν το πρόγραμμα χημικών όπλων της ΛΔΚ.
53.	Ri Yong Mu		Ημερομηνία γέννησης: 25.1.1925 Ιθαγένεια: ΛΔΚ	2.6.2017	Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Κρατικών Υποθέσεων, η οποία κατευθύνει και προσανατολίζει όλες τις υποθέσεις της ΛΔΚ που σχετίζονται με τον στρατιωτικό, τον αμυντικό τομέα και τον τομέα της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των αγορών και των προμηθειών.

## ▼B

## ▼M10

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
54.	Choe Chun Yong	Ch'oe Ch'un-yo'ng	Υπηκοότητα: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 654410078 Φύλο: Άρρεν	4.8.2017	Αντιπρόσωπος της Ilsim International Bank, που συνδέεται με τις ένοπλες δυνάμεις της ΛΔΚ και διατηρεί στενή σχέση με την Korea Kwangson Banking Corporation. Η Ilsim International Bank έχει προσπαθήσει να αποφύγει τις κυρώσεις των Ηνωμένων Εθνών.
55.	Han Jang Su	Chang-Su Han	Ημερομηνία γέννησης: 08.11.1969 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ Υπηκοότητα: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 745420176, λήγει στις 19.10.2020 Φύλο: Άρρεν	4.8.2017	Επικεφαλής αντιπρόσωπος της Foreign Trade Bank.
56.	Jang Song Chol		Ημερομηνία γέννησης: 12.3.1967 Υπηκοότητα: ΛΔΚ	4.8.2017	Είναι αντιπρόσωπος της Korea Mining Development Corporation (KOMID) στο εξωτερικό.
57.	Jang Sung Nam		Ημερομηνία γέννησης: 14.7.1970 Υπηκοότητα: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 563120368, εκδοθέν στις 22.3.2013 Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 22.3.2018 Φύλο: Άρρεν	4.8.2017	Επικεφαλής κλάδου της Tangun Trading Corporation στο εξωτερικό, επιχείρησης πρωτίστως υπεύθυνης για την προμήθεια υλικών και τεχνολογιών προς στήριξη των αμυντικών προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης της ΛΔΚ.
58.	Jo Chol Song	Cho Ch'o'l-so'ng	Ημερομηνία γέννησης: 25.9.1984 Υπηκοότητα: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 654320502, λήγει στις 16.9.2019 Φύλο: Άρρεν	4.8.2017	Αναπληρωτής Αντιπρόσωπος της Korea Kwangson Banking Corporation, η οποία παρέχει χρηματοοικονομικές υπηρεσίες προς στήριξη της Tanchon Commercial Bank και της Korea Hyoksin Trading, η οποία υπάγεται στην Korea Ryonbong General Corporation.

▼ **M10**

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
59.	Kang Chol Su		Ημερομηνία γέννησης: 13.2.1969 Υπηκοότητα: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 472234895	4.8.2017	Στέλεχος της Korea Ryonbong General Corporation, η οποία ειδικεύεται στις αγορές για την αμυντική βιομηχανία της ΛΔΚ και τη στήριξη των πωλήσεων της ΛΔΚ που συνδέονται με τις ένοπλες δυνάμεις στο εξωτερικό. Οι προμήθειές της εξάλλου είναι πιθανόν να στηρίζουν το πρόγραμμα χημικών όπλων της ΛΔΚ.
60.	Kim Mun Chol	Kim Mun-ch'o'l	Ημερομηνία γέννησης: 25.3.1957 Υπηκοότητα: ΛΔΚ	4.8.2017	Αντιπρόσωπος της Korea United Development Bank.
61.	Kim Nam Ung		Υπηκοότητα: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 654110043	4.8.2017	Αντιπρόσωπος της Ilsim International Bank, που συνδέεται με τις ένοπλες δυνάμεις της ΛΔΚ και διατηρεί στενή σχέση με την Korea Kwangson Banking Corporation. Η Ilsim International Bank έχει προσπαθήσει να αποφύγει τις κυρώσεις των Ηνωμένων Εθνών.
62.	Pak Il Kyu	Pak Il-Gyu	Υπηκοότητα: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 563120235 Φύλο: Άρρεν	4.8.2017	Στέλεχος της Korea Ryonbong General Corporation, η οποία ειδικεύεται στις αγορές για την αμυντική βιομηχανία της ΛΔΚ και τη στήριξη των πωλήσεων της Pyongyang που συνδέονται με τις ένοπλες δυνάμεις. Οι προμήθειές της εξάλλου είναι πιθανόν να στηρίζουν το πρόγραμμα χημικών όπλων της ΛΔΚ.

▼ **M14**

63.	► <b>C1</b> Pak Yong Sik ◀		Υπηκοότητα: Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας Έτος γεννήσεως: 1950	11.9.2017	Μέλος της Κεντρικής Στρατιωτικής Επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας η οποία είναι υπεύθυνη για την ανάπτυξη και την εφαρμογή των στρατιωτικών πολιτικών του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, έχει υπό τις διαταγές και τον έλεγχο της τις στρατιωτικές δυνάμεις της ΛΔΚορέας και βοηθά στη διεύθυνση των στρατιωτικών αμυντικών βιομηχανιών της χώρας.
-----	----------------------------	--	---	-----------	---

▼ **M18**

64.	Ch'oe So'k Min		Ημερομηνία γέννησης: 25.7.1978 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Ch'oe So'k-min είναι εκπρόσωπος της Foreign Trade Bank (Τράπεζα Εξωτερικού Εμπορίου) στο εξωτερικό. Το 2016, ο Ch'oe So'k-min ήταν ο αναπληρωτής εκπρόσωπος του υποκαταστήματος της Foreign Trade Bank στο εν λόγω μέρος εκτός ΛΔΚ. Έχει συνδεθεί με τη μεταφορά μετρητών από το εν λόγω υποκατάστημα εξωτερικού της Foreign Trade Bank σε τράπεζες συνδεδεμένες με βορειοκορεατικές ειδικές οργανώσεις και στελέχη της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης που βρίσκονται στο εξωτερικό, σε μια προσπάθεια αποφυγής των κυρώσεων.
-----	----------------	--	---	------------	--

## ▼M18

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
65.	Chu Hyo'k	Ju Hyok	Ημερομηνία γέννησης: 23.11.1986 Αριθ. διαβατηρίου 836420186, εκδόθηκε στις 28.10.2016, λήγει στις 28.10.2021. Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Chu Hyo'k είναι υπήκοος της Βόρειας Κορέας ο οποίος είναι εκπρόσωπος της Foreign Trade Bank στο εξωτερικό.
66.	Kim Jong Sik	Kim Cho'ng-sik	Έτος γεννήσεως: 1967-1969. Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: ΛΔΚ	22.12.2017	Ηγετικό στέλεχος που καθοδηγεί τις προσπάθειες ανάπτυξης όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ. Υπηρετεί ως αναπληρωτής διευθυντής του υπουργείου Βιομηχανίας Πυρομαχικών του Εργατικού Κόμματος της Κορέας.
67.	Kim Kyong Il	Kim Kyo'ng-il	Τόπος εγκατάστασης: Λιβύη Ημερομηνία γέννησης: 1.8.1979 Αριθ. διαβατηρίου 836210029. Ιθαγένεια: ΛΔΚ. Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Kim Kyong Il είναι αναπληρωτής κύριος εκπρόσωπος της Foreign Trade Bank στη Λιβύη.
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	Ημερομηνία γέννησης: 28.1.1966 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Kim Tong Chol είναι εκπρόσωπος της Foreign Trade Bank στο εξωτερικό.
69.	Ko Chol Man	Ko Ch'o'l-man	Ημερομηνία γέννησης: 30.9.1967 Αριθ. διαβατηρίου 472420180 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Ko Chol Man είναι εκπρόσωπος της Foreign Trade Bank στο εξωτερικό.
70.	Ku Ja Hyong	Ku Cha-hyo'ng	Τόπος εγκατάστασης: Λιβύη Ημερομηνία γέννησης: 8.9.1957 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Ku Ja Hyong είναι επικεφαλής εκπρόσωπος της Foreign Trade Bank στη Λιβύη.



## ▼M18

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
71.	Mun Kyong Hwan	Mun Kyong-hwan	Ημερομηνία γέννησης: 22.8.1967 Αριθ. διαβατηρίου 381120660, λήγει στις 25.3.2016. Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Mun Kyong Hwan είναι εκπρόσωπος της Bank of East Land στο εξωτερικό.
72.	Pae Won Uk	Pae Wo'n-uk	Ημερομηνία γέννησης: 22.8.1969 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου 472120208, λήγει στις 22.2.2017 Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Pae Won Uk είναι εκπρόσωπος της Daesong Bank στο εξωτερικό.
73.	Pak Bong Nam	Lui Wai Ming Pak Pong Nam Pak Pong-nam	Ημερομηνία γέννησης: 6.5.1969 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Pak Bong Nam είναι εκπρόσωπος της Ilsim International Bank στο εξωτερικό.
74.	Pak Mun Il	Pak Mun-il	Ημερομηνία γέννησης: 1.1.1965 Αριθ. διαβατηρίου 563335509, λήγει στις 27.8.2018. Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Pak Mun Il είναι υπάλληλος της Korea Daesong Bank στο εξωτερικό.
75.	Ri Chun Hwan	Ri Ch'un-hwan	►C2 Ημερομηνία γέννησης: 21.8.1957 Αριθ. διαβατηρίου 563233049, λήγει στις 9.5.2018. ◀ Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Ri Chun Hwan είναι εκπρόσωπος της Foreign Trade Bank στο εξωτερικό.

▼ **M18**

	Όνομα	Άλλως	Ημερομηνία γέννησης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Αιτιολογία
76.	Ri Chun Song	Ri Ch'un-so'ng	Ημερομηνία γέννησης: 30.10.1965 Αριθ. διαβατηρίου 654133553, λήγει στις 11.3.2019. Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Ri Chun Song είναι εκπρόσωπος της Foreign Trade Bank στο εξωτερικό.
77.	Ri Pyong Chul	Ri Pyo'ng-ch'o'l	Έτος γεννήσεως: 1948 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν Διεύθυνση: ΛΔΚ	22.12.2017	Αναπληρωματικό μέλος του Πολιτικού Γραφείου του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και πρώτος υποδιευθυντής του υπουργείου Βιομηχανίας Πυρομαχικών
78.	Ri Song Hyok	Li Cheng He	Ημερομηνία γέννησης: 19.3.1965 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Ri Song Hyok είναι εκπρόσωπος της Koryo Bank και της Koryo Credit Development Bank στο εξωτερικό και, σύμφωνα με πληροφορίες, έχει ιδρύσει εταιρείες-βιτρίνα προκειμένου να προμηθεύεται αντικείμενα και να διεξάγει χρηματοοικονομικές συναλλαγές για λογαριασμό της Βόρειας Κορέας.
79.	Ri U'n So'ng	Ri Eun Song· Ri Un Song	Ημερομηνία γέννησης: 23.7.1969 Ιθαγένεια: ΛΔΚ Φύλο: Άρρεν	22.12.2017	Ο Ri U'n-so'ng είναι εκπρόσωπος της Korea Unification Development Bank στο εξωτερικό.

▼ **B**

## B. Οντότητες

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	άλλως CHANGGWANG SINYONG CORPORATION· άλλως EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION· άλλως DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION· άλλως «KOMID»	Central District, Pyongyang, ΛΔΚ	24.4.2009	Βασικός έμπορος όπλων και εξαγωγέας υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικό οπλισμό.

## ▼B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
2.	Korea Ryonbong General Corporation	άλλως KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; γνωστή προηγουμένως ως LYON-GAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pyongyang, ΛΔΚ· Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ	24.4.2009	Όμιλος αμυντικών δραστηριοτήτων που ειδικεύεται στην απόκτηση αμυντικών βιομηχανιών για τη ΛΔΚ και στην υποστήριξη της πώλησης στρατιωτικών υλικών της χώρας.
3.	Tanchon Commercial Bank	γνωστή προηγουμένως ως CHANGGWANG CREDIT BANK· ή KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1- Dong Pyongchon District, Pyongyang, ΛΔΚ	24.4.2009	Κύρια χρηματοπιστωτική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και υλικών συνδεδεμένων με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή τέτοιων όπλων.
▼M9 4.	Namchongang Trading Corporation	α) NCG, β) NAMCHONGANG TRADING, γ) NAMCHONGANG CORPORATION, δ) NOMCHONGANG TRADING CO., ε) NAMCHONG GAN TRADING CORPORATION, στ) Namhung Trading Corporation, ζ) Korea Daeryonggang Trading Corporation, η) Korea Tearyonggang Trading Corporation	α) Pyongyang, Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας, β) Sengujadong 11-2/(ή Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας	16.7.2009	Η Namchongang είναι μια εμπορική εταιρεία της ΛΔΚ υπαγόμενη στον Γενικό Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας (GBAE). Η Namchongang ενέχεται στην προμήθεια αντλιών κενού ιαπωνικής καταγωγής που εντοπίστηκαν σε μια πυρηνική εγκατάσταση της ΛΔΚ, καθώς και στην προμήθεια πυρηνικών υλικών συνδεδεμένων με Γερμανό πολίτη. Επιπλέον, από τα τέλη της δεκαετίας του '90, ενέχεται στην αγορά σωλήνων αλουμινίου και άλλου εξοπλισμού κατάλληλου για πρόγραμμα εμπλουτισμού ουρανίου. Ο αντιπρόσωπός της είναι πρώην διπλωμάτης που εκπροσώπησε τη ΛΔΚ κατά την επιθεώρηση της πυρηνικής εγκατάστασης της Yongbyon που διεξήγαγε το 2007 ο Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ). Οι δραστηριότητες διάδοσης της Namchongang εμπνέουν ιδιαίτερη ανησυχία λόγω των παλαιότερων δραστηριοτήτων διάδοσης της ΛΔΚ. Αριθ. τηλεφώνου: +850-2-18111, 18222 (ext. 8573). Αριθμός φαξ +850-2-381-4687.
▼B 5.	Hong Kong Electronics	άλλως HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanae St., Kish Island, Ιράν.	16.7.2009	Ανήκει ή ελέγχεται, ή ενεργεί ή εμφανίζεται να ενεργεί για ή εξ ονόματος της Tanchon Commercial Bank και της KOMID. Από το 2007, η Hong Kong Electronics έχει μεταφέρει εκατομμύρια δολάρια που σχετίζονται με δραστηριότητες διάδοσης εξ ονόματος της Tanchon Commercial Bank και της KOMID (οι οποίες ορίστηκαν, αμφοτέρως, από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009). Η Hong Kong Electronics έχει διευκολύνει τη μεταφορά χρημάτων από το Ιράν προς τη ΛΔΚ για λογαριασμό της KOMID.

## ▼B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	άλλως KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ.	16.7.2009	Εταιρεία της ΛΔΚ με έδρα την Pyongyang, υπαγόμενη στην Korea Ryongbong General Corporation (που ορίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009)· συμμετέχει στην ανάπτυξη όπλων μαζικής καταστροφής.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	άλλως General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, ΛΔΚ.	16.7.2009	Ο οργανισμός GBAE είναι υπεύθυνος για το πυρηνικό πρόγραμμα της ΛΔΚ, το οποίο περιλαμβάνει το Κέντρο Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon και τον οικείο ερευνητικό αντιδραστήρα παρασκευής πλουτωνίου, ισχύος 5 MWe (25 MWt), καθώς και τις σχετικές μονάδες παρασκευής και επανακατεργασίας πυρηνικού καυσίμου. Ο GBAE έχει πραγματοποιήσει συνεδριάσεις και συζητήσεις με το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας σχετικά με τις πυρηνικές δραστηριότητες. Ο GBAE είναι ο κύριος κρατικός φορέας της ΛΔΚ που επιβλέπει τα πυρηνικά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του Yongbyon.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, ΛΔΚ	16.7.2009	Η Korea Tangun Trading Corporation υπάγεται στη Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών της ΛΔΚ και είναι κυρίως υπεύθυνη για την προμήθεια υλικών και τεχνολογιών που υποστηρίζουν τα αμυντικά προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης της ΛΔΚ, στα οποία περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, προγράμματα και προμήθειες όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους, συμπεριλαμβανομένων υλικών που ελέγχονται ή απαγορεύονται δυνάμει των σχετικών πολυμερών συστημάτων ελέγχου.
9.	Korean Committee for Space Technology	DPRK Committee for Space Technology· Department of Space Technology of the DPRK· Committee for Space Technology· KCST	Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	Η Επιτροπή Διαστημικής Τεχνολογίας της Κορέας (KCST) οργάνωσε τις εκτοξεύσεις της ΛΔΚ στις 13 Απριλίου και 12 Δεκεμβρίου 2012 μέσω του κέντρου ελέγχου δορυφόρων και του σταθμού εκτόξευσης Sohae.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank· Tongbang U'Nhaeng· Tongbang Bank	P.O.32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, ΛΔΚ.	22.1.2013	Το χρηματοπιστωτικό ίδρυμα Bank of East Land της ΛΔΚ διευκολύνει τις συναλλαγές όπλων για λογαριασμό και προς όφελος του κατασκευαστή και εξαγωγέα όπλων Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Η Bank of East Land έχει συνεργαστεί στενά με την Green Pine για τη μεταφορά κεφαλαίων κατά τρόπο που παρακάμπτει τις κυρώσεις. Το 2007 και το 2008, η Bank of East Land διευκόλυνε τις συναλλαγές στις οποίες ενέχεται η Green Pine και ιρανικοί χρηματοδοτικοί οργανισμοί, μεταξύ άλλων οι Bank Melli και Bank Sepah. Με την

## ▼B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
					απόφαση 1747 (2007) το Συμβούλιο Ασφαλείας καταχώρισε την Bank Serah ως οντότητα που παρέχει στήριξη στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν. Η Green Pine καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2012.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Χρησιμοποιείται ως προκάλυμμα από την Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) για τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων προμηθειών. Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, ΛΔΚ	22.1.2013	Η Korea Mining Development Corporation (KOMID) είναι η μητρική εταιρεία της Tosong Technology Trading Corporation. Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company· Korea Ryonha Machinery J/V Corporation· Ryonha Machinery Joint Venture Corporation· Ryonha Machinery Corporation· Ryonha Machinery· Ryonha Machine Tool· Ryonha Machine Tool Corporation· Ryonha Machinery Corp· Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation· Ryonhwa Machinery JV· Huichon Ryonha Machinery General Plant· Unsan Unsan Solid Tools· και Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ· Mangungdae-gu, Pyongyang, ΛΔΚ· Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK. Διευθύνσεις ηλ. ταχυδρομείου: ryonha@sili-bank.com· sje-117@hotmail.com· και millim@sili-bank.com Αριθ. τηλεφώνου: 8502-18111· 8502-18111-8642· και 850 2 181113818642 Αριθ. φαξ: 8502-381-4410	22.1.2013	Η Korea Ryonbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Η Korea Ryonbong General Corporation καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί κοινοπραξία στον αμυντικό τομέα, που ειδικεύεται στις προμήθειες εξοπλισμού των αμυντικών βιομηχανιών της ΛΔΚ και την υποστήριξη των πωλήσεων στρατιωτικών υλικών από τη χώρα αυτή.

▼ **B**

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited· Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, Κίνα.	22.1.2013	Η Leader International (αριθμός μητρώου εταιρείας στο Hong Kong: 1177053) διευκολύνει μεταφορές για λογαριασμό της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.

▼ **M9**

15.	Green Pine Associated Corporation	α) Cho'ngsong United Trading Company, β) Chongsong Yonhap, γ) Ch'o'ngsong Yo'nhap, δ) Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa, ε) Jindallae, στ) Ku'm- haeryong Company LTD, ζ) Natural Resources Development and Investment Corporation, η) Saeingp'il Company, θ) Natural Resources Development and Investment Corporation, ι) Saeng Pil Trading Corporation	α) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, β) Nungrado, Pyongyang, Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, γ) Rakrang No. 1 Rakrang District Pyongyang Korea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Pyongyang, Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας	2.5.2012	Η Green Pine Associated Corporation («Green Pine») έχει αναλάβει πολλές από τις δραστηριότητες της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή αγαθών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Η Green Pine είναι επίσης υπεύθυνη για τις μισές περίπου εξαγωγές όπλων και συναφούς άγνου υλικού από τη ΛΔΚ. Η Green Pine πρόκειται να υποστεί κυρώσεις για εξαγωγές όπλων ή σχετικού υλικού από την ΛΔΚ. Η Green Pine ειδικεύεται στην παραγωγή στρατιωτικών θαλάσσιων σκαφών και εξοπλισμών, όπως υποβρύχια, πολεμικά σκάφη και πυραυλικά συστήματα, και έχει εξαγάγει τορπίλες και παράσχει τεχνική βοήθεια σε ιρανικές εταιρείες του αμυντικού τομέα. Αριθ. τηλεφώνου: +850-2-18111(ext. 8327). Αριθμός φαξ +850-2-3814685 και +850-2-3813372. Διευθύνσεις ηλεκτρ. ταχυδρομείου: pac@silibank.com και kndic@co.chesin.com.
-----	-----------------------------------	--	---	----------	---

▼ **B**

16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank· Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, ΛΔΚ	2.5.2012	Η Amroggang, που ιδρύθηκε το 2006, αποτελεί εταιρεία που συνδέεται με την Tanchon Commercial Bank και διοικείται από στελέχη της Tanchon. Η Tanchon συμμετέχει στη χρηματοδότηση των πωλήσεων βαλλιστικών πυραύλων της KOMID και επίσης ενέχεται στις σχετικές με βαλλιστικούς πυραύλους συναλλαγές της KOMID με το βιομηχανικό όμιλο Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) του Ιράν. Η Tanchon Commercial Bank καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κύρια χρηματοοικονομική οντότητα της ΛΔΚ για τις πωλήσεις συμβατικών όπλων, βαλλιστικών πυραύλων και υλικών που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση και την κατασκευή των όπλων αυτών. Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων
-----	---	--	-----------------------------	----------	--

## ▼B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
					τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Στην απόφαση 1737 (2006) το Συμβούλιο Ασφαλείας καταχώρισε την SHIG ως οντότητα που ενέχεται στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.· Korea Henjin Trading Co.· Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, ΛΔΚ.	2.5.2012	Η Korea Heungjin Trading Company χρησιμοποιείται από την KOMID για εμπορικούς σκοπούς. Υπάρχουν υπόνοιες ότι ενέχεται στην προμήθεια υλικών που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους στο βιομηχανικό όμιλο Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) του Ιράν. Η Heungjin αποτελεί συνεταιίρο της KOMID και πιο συγκεκριμένα της υπηρεσίας συμβάσεων προμηθειών της KOMID. Η Heungjin χρησιμοποιήθηκε για την απόκτηση προηγμένης μονάδας ψηφιακού ελέγχου που βρίσκει εφαρμογές στο σχεδιασμό πυραύλων. Η KOMID καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Στην απόφαση 1737 (2006) το Συμβούλιο Ασφαλείας καταχώρισε την SHIG ως οντότητα που ενέχεται στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.
18.	Second Academy of Natural Sciences	2nd Academy of Natural Sciences· Che 2 Chayon Kwahakwon· Academy of Natural Sciences· Chayon Kwahak-Won· National Defense Academy· Kukpang Kwahak-Won· Ερευνητικό Ίδρυμα της Δεύτερης Ακαδημίας Φυσικών Επιστημών· Sansri	Pyongyang, ΛΔΚ	7.3.2013	Η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών αποτελεί εθνικό οργανισμό υπεύθυνο για την έρευνα και την ανάπτυξη των προηγμένων οπλικών συστημάτων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων των πυραύλων και ενδεχομένως των πυρηνικών όπλων. Η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών χρησιμοποιεί υπαγόμενους σε αυτή οργανισμούς για να αποκτήσει τεχνολογία, εξοπλισμό και πληροφορίες από το εξωτερικό, όπως μεταξύ άλλων την Tangun Trading Corporation, με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πυραυλικό πρόγραμμα και ενδεχομένως στα προγράμματα πυρηνικών όπλων της ΛΔΚ. Η Tangun Trading Corporation καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Ιούλιο του 2009 και είναι πρωτίστως υπεύθυνη για την προμήθεια πρώτων υλών και τεχνολογιών που υποστηρίζουν τα αμυντικά προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης της ΛΔΚ, στα οποία περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, προγράμματα και προμήθειες όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους, συμπεριλαμβανομένων υλικών που ελέγχονται ή απαγορεύονται δυνάμει των σχετικών πολυμερών συστημάτων ελέγχου.

▼ B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ.	7.3.2013	Η Korea Ryonbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Complex Equipment Import Corporation. Η Korea Ryonbong General Corporation καταχωρήθηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί κοινοπραξία του αμυντικού τομέα, που ειδικεύεται στις προμήθειες εξοπλισμού των αμυντικών βιομηχανιών της ΛΔΚ και την υποστήριξη των πωλήσεων στρατιωτικών υλικών από τη χώρα αυτή.
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)		Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pyongyang, ΛΔΚ. Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang.	28.7.2014	Η Ocean Maritime Management Company, Limited (αριθ. ΔΝΟ: 1790183) είναι η εταιρεία εκμετάλλευσης/διαχείρισης του σκάφους Chong Chon Gang. Είχε βασικό ρόλο στην οργάνωση της μεταφοράς παράνομου φορτίου όπλων και συναφούς άψυχου υλικού από την Κούβα στη ΛΔΚ τον Ιούλιο του 2013. Υπό αυτή την ιδιότητα, η εταιρεία Ocean Maritime Management Company, Limited συνέβαλε σε δραστηριότητες που απαγορεύονται δυνάμει των αποφάσεων, συγκεκριμένα της απαγόρευσης εξαγωγών όπλων που επιβλήθηκε με την απόφαση 1718 (2006), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 1874 (2009), και συνέβαλε στην καταστράτηγηση των μέτρων που επιβάλλονται από τις ως άνω αποφάσεις.
	Σκάφη με αριθμό ΔΝΟ:				
	α) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173			2.3.2016	
	β) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2.3.2016	
	γ) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
	_____				
	ζ) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	

▼ M3▼ B



▼B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
	η) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2.3.2016	
	θ) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2.3.2016	
	ι) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2.3.2016	
	ια) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2.3.2016	
	ιβ) Mi Rim 8713471			2.3.2016	
	ιγ) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
	ιδ) O Rang (Po Thong Gang) 8829555			2.3.2016	
	_____				
	ιστ) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
	ιζ) RaNam 3 9314650			2.3.2016	
	ιη) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	

▼M3▼B

▼ B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
	ιθ) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2.3.2016	
	κ) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2.3.2016	
	κα) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2.3.2016	
	κβ) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
	_____				
	κδ) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2.3.2016	
	κε) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085			2.3.2016	
	κστ) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2.3.2016	
	κζ) Tong Hung 1 8661575			2.3.2016	

▼ M3▼ B

## ▼B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
21.	Ακαδημία Επιστήμης Εθνικής Άμυνας (Academy of National Defense Science)		Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Ακαδημία Επιστήμης Εθνικής Άμυνας ενέχεται στις προσπάθειες της ΛΔΚ να προωθήσει την ανάπτυξη των οικείων προγραμμάτων στα πεδία των βαλλιστικών πυραύλων και των πυρηνικών όπλων.
22.	Chongchongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Διεύθυνση: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ· Άλλη διεύθυνση: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, ΛΔΚ· αριθμός ΔΝΟ: 5342883	2.3.2016	Η Chongchongang Shipping Company, μέσω του σκάφους της με την ονομασία Chong Chon Gang, επιχείρησε τον Ιούλιο του 2013 να εισαγάγει απευθείας στη ΛΔΚ παράνομο φορτίο συμβατικών όπλων.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB· Taedong Credit Bank	Διεύθυνση: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-dong, Pyongchon District, Pyongyang, DPRK· Άλλη διεύθυνση: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, ΛΔΚ· SWIFT: DCBK KKPY	2.3.2016	Η Daedong Credit Bank έχει παράσχει χρηματοοικονομικές υπηρεσίες στην Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) και στην Tanchon Commercial Bank. Από το 2007 τουλάχιστον, έχει διευκολύνει εκατοντάδες χρηματοοικονομικές συναλλαγές αξίας εκατομμυρίων δολαρίων για λογαριασμό της KOMID και της Tanchon Commercial Bank. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η DCB έχει διευκολύνει εν γνώσει της συναλλαγές με τη χρήση αθέμιτων χρηματοπιστωτικών πρακτικών.
24.	Hesong Trading Company		Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Korea Mining Development Corporation (KOMID) είναι η μητρική εταιρεία της Hesong Trading Corporation.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η KKBC παρέχει χρηματοοικονομικές υπηρεσίες προς στήριξη της Tanchon Commercial Bank και της Korea Hyoksin Trading Corporation, η οποία ανήκει στην Korea Ryongbong General Corporation. Η Tanchon Commercial Bank έχει χρησιμοποιήσει την KKBC για τη διευκόλυνση μεταφορών κεφαλαίων που ανέρχονται πιθανώς σε εκατομμύρια δολάρια, συμπεριλαμβανομένων και μεταφορών οι οποίες αφορούσαν κεφάλαια που συνδέονταν με την Korea Mining Development Corporation.
26.	Korea Kumryong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Korea Ryongbong General Corporation είναι η μητρική εταιρεία της Korea Kwangsong Trading Corporation.

## ▼B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
27.	Υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας (Ministry of Atomic Energy Industry)	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Το υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας ιδρύθηκε το 2013 με σκοπό τον εκσυγχρονισμό της βιομηχανίας ατομικής ενέργειας της ΛΔΚ, προκειμένου να αυξηθεί η παραγωγή πυρηνικών υλικών, να βελτιωθεί η ποιότητά τους και να μπορέσει η ΛΔΚ να αναπτύξει περαιτέρω μια ανεξάρτητη πυρηνική βιομηχανία. Λόγω του ρόλου του αυτού, το υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας είναι γνωστό ότι αποτελεί αποφασιστικό παράγοντα στην ανάπτυξη πυρηνικών όπλων από τη ΛΔΚ και ότι είναι υπεύθυνο για την καθημερινή λειτουργία του προγράμματος της χώρας στον τομέα των πυρηνικών όπλων. Στο υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας υπάγονται άλλοι οργανισμοί με αντικείμενο τα πυρηνικά. Στο υπουργείο υπάγεται σειρά οργανισμών και ερευνητικών κέντρων που ασχολούνται με τα πυρηνικά, καθώς και δυο επιτροπές: η Επιτροπή Εφαρμογών Ισοτόπων (Isotope Application Committee) και η Επιτροπή Πυρηνικής Ενέργειας (Nuclear Energy Committee). Το υπουργείο Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας διευθύνει επίσης το Κέντρο πυρηνικών ερευνών στο Yongbyun, όπου βρίσκονται οι γνωστές εγκαταστάσεις πλουτωνίου της ΛΔΚ. Επιπλέον, στην έκθεση που εκδόθηκε το 2015, η ομάδα εμπειρογνομόνων ανέφερε ότι στις 9 Απριλίου 2014 διορίστηκε επικεφαλής του υπουργείου Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας ο Ri Je-son, πρώην διευθυντής του GBAE και καταχωρισμένος από την επιτροπή που συστάθηκε το 2009 δυνάμει της απόφασης αριθ. 1718 (2006) για συμμετοχή σε προγράμματα ή στήριξη προγραμμάτων που σχετίζονται με τα πυρηνικά.
28.	Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών (Munitions Industry Department)	Υπουργείο Βιομηχανίας Στρατιωτικών Προμηθειών (Military Supplies Industry Department)	Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Το υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών ενέχεται σε βασικές πτυχές του πυραυλικού προγράμματος της ΛΔΚ. Το υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών είναι υπεύθυνο για την επίβλεψη της ανάπτυξης των βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένου του Ταερο Dong-2. Το υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών επιβλέπει τα προγράμματα παραγωγής και E&A όπλων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένου του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της χώρας. Στο υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών υπάγονται η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή και η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών, οι οποίες καταχωρήθηκαν επίσης τον Αύγουστο του 2010. Τα τελευταία χρόνια, το υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών έχει δραστηριοποιηθεί στην ανάπτυξη του κινητού διηλεκτρικού βαλλιστικού πυραύλου KN08.

▼ B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
29.	Εθνική Υπηρεσία για την Ανάπτυξη της Αεροδιαστημικής (National Aerospace Development Administration)	NADA	ΛΔΚ	2.3.2016	Η NADA ενέχεται στην ανάπτυξη της διαστημικής επιστήμης και τεχνολογίας από τη ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένων των εκτοξευτήρων δορυφόρων και των οχημάτων μεταφοράς πυραύλων.
30.	Γραφείο 39 (Office 39)	Office #39· Office No. 39· Bureau 39· Central Committee Bureau 39· Third Floor (τρίτος όροφος)· Division 39 (Τμήμα 39)	ΛΔΚ	2.3.2016	Κρατικός φορέας της ΛΔΚ.
31.	Γενική Υπηρεσία Αναγνώρισης (Reconnaissance General Bureau)	Chongch'al Ch'ongguk· KPA Unit 586· RGB	Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, DPRK· Άλλη διεύθυνση: Nungrado, Pyongyang, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Γενική Υπηρεσία Αναγνώρισης αποτελεί την κυριότερη υπηρεσία πληροφοριών της ΛΔΚ, η οποία ιδρύθηκε στις αρχές του 2009 με τη συγχώνευση των υφιστάμενων υπηρεσιών πληροφοριών του Κορεατικού Εργατικού Κόμματος, του Τμήματος Επιχειρήσεων (Operations Department) και του Γραφείου 35 (Office 35), καθώς και της Υπηρεσίας Αναγνώρισης του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Η Γενική Υπηρεσία Αναγνώρισης εμπορεύεται συμβατικά όπλα και ελέγχει την εταιρεία συμβατικών όπλων Green Pine Associated Corporation της ΛΔΚ.
32.	Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή		Kangdong, ΛΔΚ	2.3.2016	Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή ενέχεται σε βασικές πτυχές του πυραυλικού προγράμματος της ΔΔΚ. Η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την επίβλεψη της παραγωγής των βαλλιστικών πυραύλων της ΔΔΚ και διευθύνει τις δραστηριότητες της KOMID.
33.	Korea United Development Bank		Pyongyang, Βόρεια Κορέα· SWIFT/BIC: KUDBKPPY	30.11.2016	Δραστηριοποιείται στον κλάδο χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών της οικονομίας της Βόρειας Κορέας.
34.	Ilsim International Bank		Pyongyang, ΛΔΚ· SWIFT: ILSIKPPY	30.11.2016	Συνδέεται με τις ένοπλες δυνάμεις της ΛΔΚ και διατηρεί στενή σχέση με την Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC). Έχει προσπαθήσει να αποφύγει τις κυρώσεις του ΟΗΕ.
35.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng· Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ· SWIFT/BIC: KDBKPPY	30.11.2016	Ανήκει στο Γραφείο 39 του Κορεατικού Εργατικού Κόμματος και ελέγχεται από αυτό.

▼ M2

## ▼ M2

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		ΛΔΚ	30.11.2016	Αποτελεί εταιρεία της ΛΔΚ που εμπορεύεται άνθρακα. Η ΛΔΚ εξασφαλίζει σημαντικό μέρος των χρημάτων για το πυρηνικό της πρόγραμμα και το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων της με την εξόρυξη φυσικών πόρων και την πώλησή τους στο εξωτερικό.
37.	Korea Foreign Technical Trade Center		ΛΔΚ	30.11.2016	Αποτελεί εταιρεία της ΛΔΚ που εμπορεύεται άνθρακα. Η ΛΔΚ εξασφαλίζει σημαντικό μέρος των κονδυλίων που απαιτούνται για τη χρηματοδότηση του πυρηνικού της προγράμματος και του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της με την εξόρυξη φυσικών πόρων και την πώλησή τους στο εξωτερικό.
38.	Korea Pugang Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ	30.11.2016	Ανήκει στην Korea Ryonbong General Corporation, την κοινοπραξία του αμυντικού τομέα της ΛΔΚ, με ειδικευση στις εξαγωγές για την αμυντική βιομηχανία της ΛΔΚ και τη στήριξη των πωλήσεων της Pyongyang που συνδέονται με τις ένοπλες δυνάμεις.
39.	Korea International-Chemical Joint Venture Company	Chosun International Chemicals Joint Operation Company· Chosun International Chemicals Joint Operation Company· International Chemical Joint Venture Company	Hamhung, South Hamgyong Province, ΛΔΚ· Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, ΛΔΚ· Mangyungdae-gu, Pyongyang, ΛΔΚ	30.11.2016	Αποτελεί θυγατρική της Korea Ryonbong General Corporation —της κοινοπραξίας του αμυντικού τομέα της ΛΔΚ με ειδικευση στις εξαγωγές για την αμυντική βιομηχανία της ΛΔΚ και τη στήριξη των πωλήσεων της Pyongyang που συνδέονται με τις ένοπλες δυνάμεις— και έχει συμμετάσχει σε συναλλαγές που συνδέονται με τη διάδοση.
40.	DCB Finance Limited		Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay 1, Road Town, Tortola, Βρετανικές Παρθένες Νήσους· Dalian, Κίνα	30.11.2016	Είναι βιτρίνα της Daedong Credit Bank (DCB), που αποτελεί καταχωρισμένη οντότητα.
41.	Korea Taesong Trading Company		Pyongyang, ΛΔΚ	30.11.2016	Έχει ενεργήσει για λογαριασμό της KOMID σε συναλλαγές με τη Συρία.

▼ M2

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading· Daesong Trading Company· Korea Daesong Trading Company· Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potong-gang District, Pyongyang, ΛΔΚ	30.11.2016	Συνδέεται με το Γραφείο 39 μέσω εξαγωγών ορυκτών (χρυσού), μετάλλων, μηχανημάτων, γεωργικών προϊόντων, τζίνσενγκ, κοσμημάτων και προϊόντων ελαφράς βιομηχανίας.

▼ M7

43.	Kangbong Trading Corporation		ΛΔΚ	2.6.2017	Η Kangbong Trading Corporation πωλεί, προμηθεύει, μεταβιβάζει ή αγοράζει, άμεσα ή έμμεσα, προς και από τη ΛΔΚ, μέταλλα, γραφίτη, άνθρακα ή λογισμικά, τα έσοδα από τα οποία και τα σχετικά αγαθά ενδέχεται να αποκομίζονται από τη ΛΔΚ ή το Εργατικό Κόμμα της Κορέας. Η μητρική εταιρία της Kangbong Trading Corporation είναι το Υπουργείο των Λαϊκών Ενόπλων Δυνάμεων.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Πιονγκγιάνγκ, ΛΔΚ	2.6.2017	Η Korea Kumsan Trading Corporation τελεί υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχο του Γενικού Γραφείου Ατομικής Ενέργειας και ενεργεί ή υπάρχουν λόγοι να πιστεύεται ότι ενεργεί, άμεσα ή έμμεσα, εξ ονόματος του γραφείου αυτού, το οποίο επιβλέπει το πυρηνικό πρόγραμμα της ΛΔΚ.
45.	Koryo Bank		Πιονγκγιάνγκ, ΛΔΚ	2.6.2017	Η Koryo Bank δραστηριοποιείται στον τομέα των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών στην οικονομία της ΛΔΚ και συνδέεται με το Γραφείο 38 και το Γραφείο 39 του Εργατικού Κόμματος της ΛΔΚ.

▼ M9

46.	Strategic Rocket Force of the Korean People's Army (Στρατηγική πυραυλική δύναμη των ενόπλων δυνάμεων της ΛΔΚ)	Στρατηγική πυραυλική δύναμη, Διοίκηση της Στρατηγικής πυραυλικής δύναμης των ενόπλων δυνάμεων της ΛΔΚ, Στρατηγική δύναμη, Στρατηγικές δυνάμεις	Pyongyang, ΛΔΚ	2.6.2017	Η Strategic Rocket Force of the Korean People's Army είναι υπεύθυνη για όλα τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων των ενόπλων δυνάμεων της ΛΔΚ και για τις εκτοξεύσεις πυραύλων SCUD και NODONG.
-----	---	--	----------------	----------	--

## ▼B

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
▼M10					
47.	Foreign Trade Bank		FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, ΛΔΚ	4.8.2017	Η Foreign Trade Bank είναι κρατική τράπεζα και ενεργεί ως η κύρια τράπεζα συναλλάγματος της ΛΔΚ, έχει δε παράσχει βασική χρηματοοικονομική στήριξη στην Korea Kwangson Banking Corporation.
48.	Korean National Insurance Company (KNIC)	Korea National Insurance Corporation (KNIC) Korea Foreign Insurance Company	Central District, Pyongyang, ΛΔΚ	4.8.2017	Η Korean National Insurance Company είναι χρηματοπιστωτική και ασφαλιστική εταιρεία της ΛΔΚ και συνδέεται με το Office 39.
49.	Koryo Credit Development Bank	Daesong Credit Development Bank· Koryo Global Credit Bank· Koryo Global Trust Bank	Pyongyang, ΛΔΚ	4.8.2017	Η Koryo Credit Development Bank δραστηριοποιείται στον κλάδο χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών της οικονομίας της ΛΔΚ.
50.	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Pyongyang, ΛΔΚ	4.8.2017	Η Mansudae Overseas Project Group of Companies ενεργούσε, διενέκλυε ή ήταν υπεύθυνη για την εξαγωγή εργαζομένων από τη ΛΔΚ σε άλλες χώρες για κατασκευαστικές δραστηριότητες, μεταξύ άλλων για αγάλματα και μνημεία, ώστε να αποφέρουν έσοδα στην κυβέρνηση της ΛΔΚ ή στο Εργατικό Κόμμα της Κορέας. Έχει αναφερθεί ότι η Mansudae Overseas Project Group of Companies ασκεί επιχειρηματικές δραστηριότητες σε χώρες στην Αφρική και τη Νοτιοανατολική Ασία, μεταξύ άλλων την Αλγερία, την Ανγκόλα, τη Μποτσουάνα, το Μπενίν, την Καμπότζη, το Τσαντ, τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, την Ισημερινή Γουινέα, τη Μαλαισία, τη Μοζαμβίκη, τη Μαδαγασκάρη, τη Ναμίμπια, τη Συρία, το Τόγκο και τη Ζιμπάμπουε.
▼M14					
51.	Κεντρική Στρατιωτική Επιτροπή του Εργατικού Κόμματος της Κορέας (CMC)		Πιονγκγιάνγκ, Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας	11.9.2017	Η Κεντρική Στρατιωτική Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την ανάπτυξη και την εφαρμογή των στρατιωτικών πολιτικών του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, έχει υπό τις διαταγές και τον έλεγχο της τις στρατιωτικές δυνάμεις της ΛΔΚορέας και διευθύνει τις στρατιωτικές αμυντικές βιομηχανίες της χώρας σε συντονισμό με την Επιτροπή Κρατικών Υποθέσεων.



▼ **M14**

	Name	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ	Λοιπές πληροφορίες
52.	Τμήμα Οργάνωσης και Καθοδήγησης (OGD)		Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας	11.9.2017	Το Τμήμα Οργάνωσης και Καθοδήγησης αποτελεί πολύ ισχυρό οργανισμό του Εργατικού Κόμματος της Κορέας. Κατευθύνει τους καίριους διορισμούς προσωπικού στο Εργατικό κόμμα της Κορέας, τις στρατιωτικές δυνάμεις της ΛΔΚ και την διοίκηση της κυβέρνησης της ΛΔΚ. Επιδιώκει επίσης να ελέγχει τις πολιτικές υποθέσεις ολόκληρης της ΛΔΚ και έχει αποφασιστικό ρόλο στην εφαρμογή των πολιτικών λογοκρισίας της ΛΔΚ.
53.	Τμήμα Προπαγάνδας και Υποκίνησης (PAD)		Πιονγκγιάνγκ, Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας	11.9.2017	Το Τμήμα Προπαγάνδας και Υποκίνησης έχει τον πλήρη έλεγχο των μέσων ενημέρωσης, τα οποία χρησιμοποιεί ως εργαλείο ελέγχου του πληθυσμού για λογαριασμό της ηγεσίας της ΛΔΚ. Το Τμήμα Προπαγάνδας και Υποκίνησης ασκεί ή είναι υπεύθυνο για τη λογοκρισία από την κυβέρνηση της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένης της λογοκρισίας εφημερίδων και ραδιοτηλεοπτικών μέσων.
▼ <b>M18</b>	Υπουργείο των Λαϊκών Ενόπλων Δυνάμεων (MPAF)		Pyongyang, ΛΔΚ	22.12.2017	Το υπουργείο των Λαϊκών Ενόπλων Δυνάμεων διαχειρίζεται τις γενικές διοικητικές και υλικοτεχνικές ανάγκες του Λαϊκού Στρατού της Κορέας.

▼ **B**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο β) και των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο β)

▼ **M8**

I. Πρόσωπα και οντότητες τα οποία είναι υπεύθυνα για τα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή τα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντότητες υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους.

## A. Πρόσωπα

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
1.	CHON Chi Bu	CHON Chi-bu		22.12.2009	Μέλος του Γενικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας, πρώην τεχνικός διευθυντής του Yongbyon. Φωτογραφίες τον συνδέουν με πυρηνικό αντιδραστήρα στη Συρία πριν βομβαρδιστεί από το Ισραήλ το 2007.
2.	CHU Kyu-Chang	JU Kyu-Chang· JU Kyu Chang	Ημερομηνία γέννησης: 25.11.1928 Τόπος γεννήσεως: Επαρχία South Hamgyo'ng, ΛΔΚ	22.12.2009	Πρώην μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, η οποία αποτελεί βασικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας πριν από την μετατροπή της σε Επιτροπή κρατικών υποθέσεων (SAC). Πρώην διευθυντής του τμήματος πυρομαχικών της Κεντρικής Επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας. Αναφέρεται η παρουσία του με τον KIM Jong Un σε πολεμικό πλοίο το 2013. Διευθυντής του Machine Building Industry Department του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας. Εξελέγη αναπληρωματικό μέλος της Κεντρικής επιτροπής τον Μάιο του 2016 κατά το 7ο Συνέδριο του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, κατά το οποίο το ΚΕΚ εξέδωσε απόφαση για να συνεχιστεί το πυρηνικό πρόγραμμα της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
3.	HYON Chol-hae	HYON Chol Hae	Ημερομηνία γέννησης: 1934 Τόπος γεννήσεως: Μαντσουρία, Κίνα.	22.12.2009	Αρχιστράτηγος του Λαϊκού Στρατού της Κορέας από τον Απρίλιο του 2016. Υποδιευθυντής του τμήματος της γενικής πολιτικής του Λαϊκού Στρατού της Κορέας (στρατιωτικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-II). Εξελέγη μέλος της Κεντρικής επιτροπής τον Μάιο του 2016 κατά το 7ο Συνέδριο του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, κατά το οποίο το ΚΕΚ εξέδωσε απόφαση για να συνεχιστεί το πυρηνικό πρόγραμμα της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.

▼ M8

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
4.	KIM Yong-chun	Young-chun· KIM Yong Chun	Ημερομηνία γέννησης: 4.3.1935 Αριθ. διαβατηρίου: 554410660	22.12.2009	Αρχιστράτηγος του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Πρώην αναπληρωτής πρόεδρος της Επιτροπής Εθνικής Άμυνας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ προτού μετατραπεί στην Επιτροπή κρατικών υποθέσεων (SAC). Πρώην υπουργός των λαϊκών ένοπλων δυνάμεων, ειδικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-Il για την πυρηνική στρατηγική. Εξελέγη μέλος της Κεντρικής επιτροπής τον Μάιο του 2016 κατά το 7ο Συνέδριο του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, κατά το οποίο το ΚΕΚ εξέδωσε απόφαση για να συνεχιστεί το πυρηνικό πρόγραμμα της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.
5.	O Kuk-Ryol	O Kuk Ryol	Ημερομηνία γέννησης: 1931 Τόπος γεννήσεως: Επαρχία Jilin, Κίνα.	22.12.2009	Πρώην αναπληρωτής πρόεδρος της Επιτροπής Εθνικής Άμυνας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ προτού μετατραπεί στην Επιτροπή κρατικών υποθέσεων (SAC). Επόπτευε την πρόσκτηση στο εξωτερικό προηγμένης τεχνολογίας για το πυρηνικό και το βαλλιστικό πρόγραμμα. Εξελέγη μέλος της Κεντρικής επιτροπής τον Μάιο του 2016 κατά το 7ο Συνέδριο του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, κατά το οποίο το ΚΕΚ εξέδωσε απόφαση για να συνεχιστεί το πυρηνικό πρόγραμμα της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.
▼ <u>M9</u>					
▼ <u>M8</u>					
► <u>M16</u> 6. ◀	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong· PAK Jae Gyong	Ημερομηνία γέννησης: 1933 Αριθ. διαβατηρίου: 554410661	22.12.2009	Υποδιευθυντής του τμήματος γενικής πολιτικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων και υποδιευθυντής του γραφείου υλικοτεχνικής υποστήριξης των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων (στρατιωτικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-Il). Παρών κατά την επιθεώρηση από τον KIM Jong Un της Διοίκησης της στρατηγικής πυραυλικής δύναμης.

▼ M8

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
► <u>M16</u> 7. ◀	RYOM Yong			22.12.2009	Διευθυντής του Γενικής Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (οντότητα που έχει καταχωρισθεί από τα Ηνωμένα Έθνη), επιφορτισμένος με τις διεθνείς σχέσεις.
► <u>M16</u> 8. ◀	SO Sang-kuk	SO Sang Kuk	Ημερομηνία γέννησης: μεταξύ 1932 και 1938	22.12.2009	Επικεφαλής του τμήματος πυρηνικής φυσικής, Πανεπιστήμιο Kim Il Sung.
► <u>M16</u> 9. ◀	Αντιστράτηγος KIM Yong Chol	KIM Yong-Chol· KIM Young-Chol· KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Ημερομηνία γέννησης: 1946 Τόπος γεννήσεως: Pyongan-Pukto, ΛΔΚ	19.12.2011	Εκλεγμένο μέλος της Κεντρικής Στρατιωτικής Επιτροπής του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας και της Κεντρικής Επιτροπής του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, Αντιπρόεδρος των διακορεατικών σχέσεων. Πρώην διοικητής του Reconnaissance General Bureau (Γενικό γραφείο αναγνώρισης) (RGB). Προήχθη, διευθυντής του Τμήματος του Ενωμένου Μετώπου τον Μάιο του 2016 στο 7ο Συνέδριο του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας.
▼ <u>M9</u>					
▼ <u>M8</u>					
► <u>M16</u> 10. ◀	CHOE Kyong-song	CHOE Kyong song		20.5.2016	Στρατηγός του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
► <u>M16</u> 11. ◀	CHOE Yong-ho	CHOE Yong Ho		20. 5.2016	Στρατηγός του Λαϊκού Στρατού της Κορέας/Πτέραρχος της Αεροπορίας του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Διοικητής Αεροπορίας του Λαϊκού Στρατού της Κορέας και της Αντιαεροπορικής άμυνας. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

▼ **M8**

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
► <b>M16</b> 12. ◀	HONG Sung-Mu	HUNG Sun Mu HONG Sung Mu	Ημερομηνία γέννησης: 1.1.1942	20.5.2016	Υποδιευθυντής του υπουργείου πυρομαχικών (MBID). Αρμόδιος για την ανάπτυξη των προγραμμάτων σχετικά με τα συμβατικά όπλα και πυραύλους, περιλαμβανομένων των βαλλιστικών πυραύλων. Θεωρείται ένας από τους κύριους ιθύνοντες του προγράμματος βιομηχανικής ανάπτυξης για τα πυρηνικά όπλα. Υπεύθυνος για προγράμματα συναφή με τα πυρηνικά όπλα και βαλλιστικούς πυραύλους και άλλα προγράμματα όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
► <b>M16</b> 13. ◀	JO Kyongchol	JO Kyong Chol		20.5.2016	Στρατηγός του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Διευθυντής της Διοίκησης Στρατιωτικής Ασφάλειας. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ. Συνόδευε τον Kim Jong Un στη μεγαλύτερη άσκηση πυροβολικού μεγάλου βεληνεκούς.
► <b>M16</b> 14. ◀	KIM Chun-sam	KIM Chun Sam		20.5.2016	Αντιστράτηγος, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Διευθυντής του Επιχειρησιακού Γραφείου του Στρατιωτικού Αρχηγείου του Λαϊκού Στρατού της Κορέας και πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής του Στρατιωτικού Αρχηγείου. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
► <b>M16</b> 15. ◀	KIM Chun-sop	KIM Chun Sop		20.5.2016	Πρώην μέλος της εθνικής στρατιωτικής επιτροπής η οποία έχει πλέον μετατραπεί στην Επιτροπή κρατικών υποθέσεων (SAC), κεντρικό όργανο του Εργατικού Κόμματος της Κορέας για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ. Σε φωτογράφιση για όσους συνέβαλαν στην επιτυχή δοκιμή βολής βαλλιστικού πυραύλου SLBM τον Μάιο του 2015.

## ▼ M8

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
► <u>M16</u> 16. ◀	KIM Jong-gak	KIM Jong Gak	Ημερομηνία γέννησης: 20.7.1941  Τόπος γεννήσεως: Pyong- gyang, ΛΔΚ	20.5.2016	Αρχιστράτηγος Β του στρατού της ΛΔΚ, πρότανης του Στρατιωτικού Πανεπιστημίου Kim Il-Sung, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
► <u>M16</u> 17. ◀	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom· KIM Rak Gyom		20.5.2016	Αρχιστράτηγος, διοικητής των στρατηγικών δυνάμεων (άλλως Στρατηγικές πυραυλικές δυνάμεις) ο οποίος θεωρείται ότι τώρα διοικεί τέσσερις μονάδες τακτικών και στρατηγικών πυραύλων, συμπεριλαμβανομένης της ταξιαρχίας KN-08 (ICBM). Η ΕΕ έχει κατονομάσει τις στρατηγικές δυνάμεις για τη συμμετοχή τους σε δραστηριότητες που έχουν συμβάλει ουσιαστικά στη διάδοση των όπλων μαζικής καταστροφής ή των φορέων τους. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Συμμετείχε, σύμφωνα με δημοσιεύσεις στον τύπο, τον Απρίλιο του 2016 στις δοκιμές βαλλιστικών πυραύλων με τον KIM Jong Un. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ. Διέταξε την άσκηση εκτόξευσης βαλλιστικού πυραύλου.
► <u>M16</u> 18. ◀	KIM Won-hong	KIM Won Hong	Ημερομηνία γέννησης: 7.1.1945  Τόπος γεννήσεως: Pyong- gyang, ΛΔΚ.  Αρ. διαβατηρίου: 745310010	20.5.2016	Στρατηγός, διευθυντής του Τμήματος Κρατικής Ασφάλειας. Υπουργός Κρατικής Ασφάλειας. Μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, η οποία αποτελεί βασικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας πριν από τη μετατροπή της σε Επιτροπή κρατικών υποθέσεων (SAC), που αποτελούν τους κύριους φορείς για ζητήματα εθνικής άμυνας στη Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

## ▼ M8

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
► <u>M16</u> 19. ◀	PAK Jong-chon	PAK Jong Chon		20.5.2016	Στρατηγός (Αντιστράτηγος) του στρατού της ΛΔΚ, Αρχηγός των ενόπλων δυνάμεων του λαού της Κορέας, Βοηθός επιτελάρχης και διευθυντής του κλάδου διοίκησης δύναμης πυρός. Αρχηγός του Στρατιωτικού αρχηγείου και διευθυντής του Πυροβολικού. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
► <u>M16</u> 20. ◀	RI Jong-su	RI Jong Su		20.5.2016	Αντιναύαρχος. Πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Αρχηγός Γενικού Επιτελείου Ναυτικού της Κορέας που ασχολείται με την κατάρτιση των προγραμμάτων βαλλιστικών πυραύλων και την ανάπτυξη πυρηνικών ικανοτήτων των ναυτικών δυνάμεων της ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
► <u>M16</u> 21. ◀	SON Chol-ju	SON Chol Ju		20.5.2016	Στρατηγός του στρατού του λαού της Κορέας και πολιτικός διευθυντής των αεροπορικών και αντιαεροπορικών δυνάμεων που επιβλέπει την ανάπτυξη συγχρόνων αντιαεροπορικών πυραύλων. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
► <u>M16</u> 22. ◀	YUN Jong-rin	YUN Jong Rin		20.5.2016	Στρατηγός, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και μέλος της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, η οποία αποτελεί βασικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας πριν από τη μετατροπή της σε Επιτροπή κρατικών υποθέσεων (SAC), που αποτελούν τους κύριους φορείς για ζητήματα εθνικής άμυνας στη Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

## ▼ M8

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
► <u>M16</u> 23. ◀	PAK Yong-sik	PAK Yong Sik		20.5.2016	Αρχιστράτηγος, μέλος του Τμήματος Κρατικής Ασφάλειας, Υπουργός του στρατού του λαού της Κορέας. Μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, η οποία αποτελεί βασικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας πριν από τη μετατροπή της σε Επιτροπή κρατικών υποθέσεων (SAC), που αποτελούν τους κύριους φορείς για ζητήματα εθνικής άμυνας στη Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας. Ήταν παρών στη δοκιμή βαλλιστικών πυραύλων του Μαρτίου του 2016. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
► <u>M16</u> 24. ◀	HONG Yong Chil			20.5.2016	Υποδιευθυντής του υπουργείου πυρομαχικών (MID). Αναπληρωτής Διευθυντής του Τμήματος Βιομηχανίας Πυρομαχικών. Το τμήμα αυτό ετέθη στον κατάλογο από το ΣΑΗΕ στις 2 Μαρτίου 2016 και εμπλέκεται σε βασικά σημεία του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της χώρας. Το υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών είναι υπεύθυνο για την επίβλεψη της ανάπτυξης των βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένου του Taepo Dong-2, της παραγωγής όπλων και των προγραμμάτων E&A. Στο υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών υπάγονται η Δεύτερη Οικονομική Επιτροπή και η Δεύτερη Ακαδημία Φυσικών Επιστημών, οι οποίες καταχωρήθηκαν επίσης τον Αύγουστο του 2010. Τα τελευταία χρόνια, το υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών έχει δραστηριοποιηθεί στην ανάπτυξη του κινητού διηπειρωτικού βαλλιστικού πυραύλου KN08. Ο HONG συνόδευσε τον KIM Jong Un σε ορισμένες εκδηλώσεις σχετικές με την ανάπτυξη των πυρηνικών και πυραυλικών προγραμμάτων της ΛΔΚ και πιστεύεται ότι έπαιξε σημαντικό ρόλο στην πυρηνική δοκιμή της ΛΔΚ στις 6 Ιανουαρίου 2016. Υποδιευθυντής της Κεντρικής επιτροπής του Εργατικού κόμματος της ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ. Παρών κατά τη δοκιμή εδάφους της νέου τύπου μηχανής Jet βαλλιστικού πυραύλου τον Απρίλιο του 2016.



## ▼ M8

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
► <b>M16</b> 25. ◀	RI Hak Chol	RI Hak Chul, RI Hak Cheol	Ημερομηνία γέννησης: 19.1.1963 ή 8.5.1966  Αριθμοί διαβατηρίων: 381320634, PS- 563410163	20.5.2016	Πρόεδρος της Green Pine Associated Corporation. («Green Pine»). Κατά την επιτροπή κυρώσεων των ΗΕ, η Green Pine ανέλαβε πολλές από τις δραστηριότητες της Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Η KOMID κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα. Η Green Pine είναι επίσης υπεύθυνη για τις μισές περίπου εξαγωγές όπλων και συναφούς άγνου υλικού από τη ΛΔΚ. Η Green Pine πρόκειται να υποστεί κυρώσεις για εξαγωγές όπλων ή σχετικού άγνου υλικού από την ΛΔΚ. Η Green Pine ειδικεύεται στην κατασκευή στρατιωτικών θαλάσσιων σκαφών και εξοπλισμών, όπως υποβρύχια, στρατιωτικά σκάφη και πυραυλικά συστήματα, και έχει εξαγάγει torpilles και παράσχει τεχνική βοήθεια σε ιρανικές εταιρείες του αμυντικού τομέα. Η Green Pine έχει τεθεί στον κατάλογο από το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ.
► <b>M16</b> 26. ◀	YUN Chang Hyok		Ημερομηνία γέννησης: 9.8.1965	20.5.2016	Αναπληρωτής Διευθυντής του Κέντρου Δορυφορικού Ελέγχου της National Aerospace Development Administration (NADA). Η NADA υπόκειται σε κυρώσεις με την απόφαση UNSCR 2270 για συμμετοχή στην ανάπτυξη διαστημικής επιστήμης και τεχνολογίας της ΛΔΚ, περιλαμβανομένης της εκτόξευσης δορυφόρων και πυραύλων-φορέων. Η UNSCR 2270 καταδίκασε την εκτόξευση δορυφόρου της ΛΔΚ στις 7 Φεβρουαρίου 2016 διότι χρησιμοποίησε τεχνολογία βαλλιστικών πυραύλων και παραβιάζει σοβαρά τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), και 2094 (2013). Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
► <b>M16</b> 27. ◀	RI Myong Su		Ημερομηνία γέννησης: 1937  Τόπος γέννησης: Myongchon, Βόρεια Hamgyong, ΛΔΚ	7.4.2017	Αντιπρόεδρος της Κεντρικής Στρατιωτικής Επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και επιτελάρχης των Λαϊκών Ενόπλων Δυνάμεων. Υπό αυτή την ιδιότητα, ο Ri Myong Su κατέχει κεντρική θέση σε ζητήματα εθνικής άμυνας και είναι υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση των προγραμμάτων της ΛΔΚ που σχετίζονται με πυρηνικά, βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής.

▼ **M8**

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
► <b>M16</b> 28. ◀	SO Hong Chan		Ημερομηνία γέννησης: 30.12.1957 Τόπος γέννησης: Kangwon, ΛΔΚ Διαβατήριο: PD836410105 Ημερομηνία λήξης διαβατηρίου: 27.11.2021	7.4.2017	Πρώτος αναπληρωτής υπουργός των Λαϊκών Ενόπλων Δυνάμεων, μέλος της Κεντρικής Στρατιωτικής Επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και στρατηγός στις Λαϊκές Ένοπλες Δυνάμεις. Υπό αυτή την ιδιότητα, ο So Hong Chan είναι υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση των προγραμμάτων της ΛΔΚ που σχετίζονται με πυρηνικά, βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής.
► <b>M16</b> 29. ◀	WANG Chang Uk		Ημερομηνία γέννησης: 29.5.1960	7.4.2017	Υπουργός Βιομηχανίας και Ατομικής Ενέργειας Υπό αυτή την ιδιότητα, ο Wang Chang Uk είναι υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση των προγραμμάτων της ΛΔΚ που σχετίζονται με πυρηνικά, βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής
► <b>M16</b> 30. ◀	JANG Chol		Ημερομηνία γέννησης: 31.3.1961 Τόπος γέννησης: Pyonggyang, ΛΔΚ Αριθ. διαβατηρίου: 563310042	7.4.2017	Πρόεδρος της Κρατικής Ακαδημίας Επιστημών, ενός οργανισμού αφιερωμένου στην ανάπτυξη των τεχνολογικών και επιστημονικών ικανοτήτων της ΛΔΚ. Υπό αυτή την ιδιότητα, ο Jang Chol κατέχει στρατηγική θέση στην ανάπτυξη των πυρηνικών δραστηριοτήτων της ΛΔΚ και είναι υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση των προγραμμάτων της ΛΔΚ που σχετίζονται με πυρηνικά, βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής
▼ <b>M16</b>					
31.	KIM Jong Sik		Υποδιευθυντής, Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών, Υπουργείο στρατιωτικής βιομηχανίας	16.10.2017	Ως υποδιευθυντής του Υπουργείου Βιομηχανίας Πυρομαχικών, παρέχει στήριξη στο πυρηνικό και το βαλλιστικό πρόγραμμα της ΛΔΚ· μεταξύ άλλων ήταν παρών σε εκδηλώσεις που σχετίζονται με το πυρηνικό πρόγραμμα και τους βαλλιστικούς πυραύλους το 2016, καθώς και στην παρουσίαση, τον Μάρτιο του 2016, ενός αντικειμένου που κατά τους ισχυρισμούς της ΛΔΚ αποτελεί πυρηνική συσκευή σε σμίκρυνση.
32.	RI Pyong Chol		Ημερομηνία γέννησης: 1948 Πρώτος υποδιευθυντής, Υπουργείο Βιομηχανίας Πυρομαχικών	16.10.2017	Ως πρώτος υποδιευθυντής του Υπουργείου Βιομηχανίας Πυρομαχικών κατέχει νευραλγική θέση στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ. Είναι παρών στις περισσότερες δοκιμές βαλλιστικών πυραύλων και παρέχει ενημέρωση στον Kim Jong Un, συμπεριλαμβανομένης της πυρηνικής δοκιμής και της τελετής τον Ιανουάριο του 2016.

▼ M8

## B. Οντότητες

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation Ltd			22.12.2009	Θυγατρική της Korea Ryongbong General Corporation (οντότητας που έχει καταχωριστεί από τα Ηνωμένα Έθνη στις 24.4.2009), διαχειρίζεται εγκαταστάσεις παραγωγής σκόνης αλουμινίου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πυραύλους.
2.	Korea Ryengwang Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, ΛΔΚ	22.12.2009	Θυγατρική της Korea Ryongbong General Corporation (οντότητας που έχει καταχωριστεί από τα Ηνωμένα Έθνη στις 24.4.2009).
3.	Sobaeksu United Corp	Sobaeksu United Corp.		22.12.2009	Κρατική εταιρεία που ενέχεται στην έρευνα και απόκτηση ευαίσθητων προϊόντων και εξοπλισμού. Έχει στην κατοχή της πολλά κοιτάσματα φυσικού γραφίτη τα οποία τροφοδοτούν με πρώτη ύλη δύο εργοστάσια μεταποίησης που παράγουν, μεταξύ άλλων, συμπαγείς όγκους γραφίτη οι οποίοι που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε πυραύλους.
4.	Yongbyon Nuclear Research Centre			22.12.2009	Κέντρο έρευνας που έχει συμμετάσχει στην παραγωγή πλουτονίου στρατιωτικής ποιότητας. Κέντρο που εξαρτάται από το Γενικό Γραφείο Ατομικής Ενέργειας (οντότητα χαρακτηρισμένη από τα Ηνωμένα Έθνη, 16.7.2009).
—					
5.	Υπουργείο των Λαϊκών Ένοπλων Δυνάμεων			16.10.2017	Υπεύθυνο για την παροχή στήριξης και καθοδήγησης στη Στρατηγική Δύναμη Πυραύλων της ΛΔΚ, η οποία ελέγχει τις μονάδες πυρηνικών και συμβατικών στρατηγικών πυραύλων της ΛΔΚ. Η Στρατηγική Δύναμη Πυραύλων έχει καταχωριστεί με την απόφαση 2356 (2017) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.
6.	Λαϊκός Στρατός της Κορέας			16.10.2017	Ο Λαϊκός Στρατός της Κορέας περιλαμβάνει τη Στρατηγική Δύναμη Πυραύλων, η οποία ελέγχει τις μονάδες πυρηνικών και συμβατικών στρατηγικών πυραύλων της ΛΔΚ. Η Στρατηγική Δύναμη Πυραύλων έχει καταχωριστεί με την απόφαση 2356 (2017) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

▼ M9▼ M16

## ▼ M8

II. Πρόσωπα και οντότητες που παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες οι οποίες θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ

## A. Πρόσωπα

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
1.	JON Il-chun	JON Il Chun	Ημερομηνία γέννησης: 24.8.1941	22.12.2010	Τον Φεβρουάριο του 2010, ο KIM Tong-un απομακρύνθηκε από τη θέση του διευθυντή του Γραφείου 39 το οποίο είναι αρμόδιο, μεταξύ άλλων, για την αγορά αγαθών από διπλωματικές αρχές της ΛΔΚ, παρακάμπτοντας τις κυρώσεις. Αντικαταστάθηκε από τον JON Il-chun. Πρώην αναπληρωτής πρόεδρος της Επιτροπής Εθνικής Άμυνας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ προτού μετατραπεί στην Επιτροπή κρατικών υποθέσεων (SAC). Εξελέγη γενικός διευθυντής της Κρατικής Αναπτυξιακής Τράπεζας τον Μάρτιο του 2010. Εξελέγη αναπληρωματικό μέλος της Κεντρικής επιτροπής τον Μάιο του 2016 κατά το 7ο Συνέδριο του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, κατά το οποίο το ΚΕΚ εξέδωσε απόφαση για να συνεχιστεί το πυρηνικό πρόγραμμα της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.
2.	KIM Tong-un	KIM Tong Un		22.12.2009	Πρώην διευθυντής του «Γραφείου 39» της Κεντρικής Επιτροπής του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας που ενέχεται στη χρηματοδότηση της διάδοσης. Το 2011, σύμφωνα με πληροφορίες ήταν υπεύθυνος για τη συγκέντρωση κεφαλαίων του «Γραφείου 38» υπέρ της ηγεσίας και της ελίτ.
3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Ημερομηνία γέννησης: 2.9.1965 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang, ΛΔΚ.	3.7.2015	Διευθυντικό στέλεχος του τμήματος ανασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang και πρώην εξουσιοδοτημένος επικεφαλής αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Ημερομηνία γέννησης: 5.7.1972 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang, ΛΔΚ.	3.7.2015	Πρώην εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Korea National Insurance Corporation (KNIC) στο Αμβούργο, ο οποίος συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
5.	CHOE Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Ημερομηνία γέννησης: 23.12.1963 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: 745132109 Ισχύει έως: 12.2.2020	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος ανασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Ημερομηνία γέννησης: 12.9.1972 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: PO472132950	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος ανασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang και πρώην εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Ημερομηνία γέννησης: 18.12.1953 Τόπος γεννήσεως: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: PS472220097	3.7.2015	Διευθυντής του τμήματος ανασφάλισης της Korea National Insurance Corporation (KNIC) που βρίσκεται στα κεντρικά γραφεία στην Pyongyang τουλάχιστον μέχρι το Δεκέμβριο του 2015 και πρώην εξουσιοδοτημένος επικεφαλής αντιπρόσωπος της KNIC στο Αμβούργο, ο οποίος συνεχίζει να ενεργεί εξ ονόματος της KNIC ή σύμφωνα με τις εντολές της.
8.	SO Tong Myong		Ημερομηνία γέννησης: 10.9.1956	3.7.2015	Πρόεδρος της Korea National Insurance Corporation (KNIC), Πρόεδρος της εκτελεστικής διαχειριστικής επιτροπής της KNIC (Ιούνιος 2012), Γενικής Διευθυντής της Korean National Insurance Corporation, Σεπτέμβριος 2013, ενεργών για λογαριασμό ή με εντολή της KNIC.

▼ M8

B. Οντότητες

	Όνομα	Άλλως	Τόπος εγκατάστασης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λοιπές πληροφορίες
▼ <u>M11</u>					
—					

▼ B

III. Πρόσωπα και οντότητες που ενέχονται στην προμήθεια στη ΛΔΚ ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς άγνου υλικού κάθε είδους ή ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ

A. Πρόσωπα

B. Οντότητες

▼ **B**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο γ)

▼ **M16**

## Α. Πρόσωπα

	Όνομα	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
1.	KIM Hyok Chan	Ημερομηνία γέννησης: 9.6.1970 Αριθμός διαβατηρίου: 563410191 Secretary DPRK Embassy Luanda	16.10.2017	Ο Kim Hyok Chan ήταν αντιπρόσωπος της Green Pine, οντότητας καταχωρημένης από τα ΗΕ, και διαπραγματεύθηκε συμβάσεις ανακατασκευής σκαφών της Αγκόλα παρά τις απαγορεύσεις που επέβαλαν οι αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.
2.	CHOE Chan Il		22.1.2018	Διευθυντής του γραφείου στην Dandong της Korea Heungjin Trading Company, οντότητας καταχωρισμένης από τον ΟΗΕ. Η Korea Heungjin χρησιμοποιείται από την KOMID —μία ακόμη οντότητα καταχωρισμένη από τον ΟΗΕ— για εμπορικούς σκοπούς. Η KOMID καταχωρίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων του ΟΗΕ τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018	Διευθυντής του υποκαταστήματος στην Dandong της Sobaeksu United Corp, η οποία έχει καταχωριστεί από την Ένωση. Αντιπρόσωπος του υποκαταστήματος του Πεκίνου της Korea Changgwang Trading Corporation, η οποία έχει ταυτοποιηθεί από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως εναλλακτική επωνυμία της KOMID. Η KOMID καταχωρίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
4.	JON Chol Young	Αριθ. διαβατηρίου: 563410192 Διπλωματικός υπάλληλος ΛΔΚ πρεσβεία Αγκόλας Ημερομηνία γέννησης: 30.4.1975	22.1.2018	Αντιπρόσωπος στην Αγκόλα της Green Pine Associated Corporation και διπλωματικός υπάλληλος της ΛΔΚ διαπιστευμένος στην Αγκόλα. Η Green Pine έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ για δραστηριότητες στις οποίες περιλαμβάνονται παραβιάσεις του εμπόργου όπλων του ΟΗΕ. Επιπλέον, η Green Pine διαπραγματεύθηκε συμβάσεις ανακατασκευής πλοίων του πολεμικού ναυτικού της Αγκόλας παρά τις απαγορεύσεις που επέβαλαν οι αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.
5.	AN Jong Hyuk άλλως AN Jong Hyuk	Διπλωματικός υπάλληλος ΛΔΚ πρεσβεία Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 14.3.1970 Αρ. διαβατηρίου: 563410155	22.1.2018	Αντιπρόσωπος της Saeng Pil Trading Corporation, εναλλακτικής επωνυμίας της Green Pine Associated Corporation, και διπλωματικός υπάλληλος της ΛΔΚ στην Αίγυπτο. Η Green Pine έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ για δραστηριότητες στις οποίες περιλαμβάνονται παραβιάσεις του εμπόργου όπλων του ΟΗΕ.

▼ **M20**

## ▼ M20

	Όνομα	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
				<p>Ο An Jong Hyuk ήταν εξουσιοδοτημένος να διενεργεί όλα τα είδη επιχειρηματικών δραστηριοτήτων εξ ονόματος της Saeng Pil, όπου συμπεριλαμβάνεται η υπογραφή και εφαρμογή συμβολαίων και οι τραπεζικές δοσοληψίες. Η εν λόγω εταιρεία ειδικεύεται στην κατασκευή πλοίων του πολεμικού ναυτικού και στη σχεδίαση, την κατασκευή και την εγκατάσταση εξοπλισμού ηλεκτρονικών επικοινωνιών και θαλάσσιας πλοήγησης.</p>
6.	CHOL Yun	Τρίτος γραμματέας πρεσβείας ΛΔΚ Κίνα	22.1.2018	<p>Ο CHOL Yun ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως αρμόδιος επικοινωνίας της εταιρείας της ΛΔΚ General Precious Metal, η οποία εμπλέκεται στην πώληση λίθιου-6, ενός απαγορευμένου από τον ΟΗΕ είδους που σχετίζεται με τα πυρηνικά, και ως διπλωματικός υπάλληλος της ΛΔΚ.</p> <p>Η General Precious Metal είχε προηγουμένως ταυτοποιηθεί από την Ένωση ως εναλλακτική επωνυμία της καταχωρισμένης από τον ΟΗΕ οντότητας Green Pine.</p>
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018	<p>Ο CHOE Kwang Hyok υπήρξε αντιπρόσωπος της Green Pine Associated Corporation, οντότητας καταχωρισμένης από τον ΟΗΕ.</p> <p>Ο Choe Kwang Hyok ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως διευθύνων σύμβουλος της Beijing King Helong International Trading Ltd, εναλλακτικής επωνυμίας της Green Pine. Ταυτοποιήθηκε, επίσης, από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως διευθυντής της Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd και ως φορέας εκμετάλλευσης της οντότητας της ΛΔΚ με την επωνυμία Beijing representative office of Korea Unhasu Trading Company, οι οποίες αποτελούν επίσης εναλλακτικές επωνυμίες της Green Pine.</p>
8.	KIM Chang Hyok άλλως James Jin ή James Kim	<p>Ημερομηνία γέννησης: 29.4.1963</p> <p>Τόπος γέννησης: N. Hamgyong</p> <p>Αριθ. διαβατηρίου: 472130058</p>	22.1.2018	<p>Ο Kim Chang Hyok ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως ο αντιπρόσωπος της Pan Systems Pyongyang στη Μαλαισία. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την ότι υποστηρίζει την αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.</p> <p>Κατέχει πολλαπλούς λογαριασμούς στη Μαλαισία στο όνομα εταιρειών-βιτρίνας της «Glocom», η οποία με τη σειρά της είναι εταιρεία-βιτρίνα της καταχωρισμένης οντότητας Pan Systems Pyongyang.</p>



## ▼ M20

	Όνομα	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
9.	PARK Young Han		22.1.2018	<p>Διευθυντής της Beijing New Technology, η οποία ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως εταιρεία-βιτρίνα της KOMID. Η KOMID καταχωρίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.</p> <p>Νόμιμος εκπρόσωπος της Guancaiweixing Trading Co., Ltd, η οποία ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως φορτωτής φορτίου ειδών στρατιωτικού εξοπλισμού με προορισμό την Ερυθραία σε πλοίο που κρατήθηκε τον Αύγουστο του 2012.</p>
10.	RYANG Su Nyo	<p>Ημερομηνία γέννησης: 11.8.1959</p> <p>Τόπος γέννησης: Ιαπωνία</p>	22.1.2018	<p>Διευθυντής της Pan Systems Pyongyang. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και υποστηρίζει την αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.</p>
11.	PYON Won Gun	<p>Ημερομηνία γέννησης: 13.3.1968</p> <p>Τόπος γέννησης: S. Phiyongan</p> <p>Αριθ. υπηρεσιακού διαβατηρίου: 836220035</p> <p>Αριθ. διαβατηρίου: 290220142</p>	22.1.2018	<p>Διευθυντής της Glocom, εταιρείας-βιτρίνας της Pan Systems Pyongyang. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και βοηθά στην αποφυγή των κυρώσεων που επέβαλε το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.</p> <p>Η Glocom προωθεί εξοπλισμό ραδιοεπικοινωνίας για στρατιωτικές και παραστρατιωτικές οργανώσεις.</p> <p>Ο Pyon Won Gun ταυτοποιήθηκε επίσης από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως υπήκοος ΛΔΚ που διευθύνει την Pan Systems Pyongyang.</p>
12.	PAE Won Chol	<p>Ημερομηνία γέννησης: 30.8.1969</p> <p>Τόπος γέννησης: Πιονγιάνγκ</p> <p>Αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου: 654310150</p>	22.1.2018	<p>Ο Pyon Won Chol ταυτοποιήθηκε, επίσης, από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως υπήκοος ΛΔΚ που διευθύνει την Pan Systems Pyongyang. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και βοηθά στην αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ...</p>

## ▼ M20

	Όνομα	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
13.	RI Sin Song		22.1.2018	Ο Ri Sin Song ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως υπήκοος ΛΔΚ που διευθύνει την Pan Systems Pyongyang. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και βοηθά στην αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018	Ο Kim Sung Su ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως αντιπρόσωπος της Pan Systems Pyongyang στην Κίνα. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και βοηθά στην αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018	Ο Kim Pyong Chol ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως υπήκοος ΛΔΚ που διευθύνει την Pan Systems Pyongyang. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και βοηθά στην αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.
16.	CHOE Kwang Su	Τρίτος γραμματέας πρεσβείας ΛΔΚ Νότια Αφρική Ημερομηνία γέννησης: 20.4.1955 Αριθ. διαβατηρίου: 381210143 (ημ. λήξης: 3.6.2016)	22.1.2018	Ο Choe Kwang Su ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως αντιπρόσωπος της Haegeumgang Trading Company. Υπό την ιδιότητα αυτή ο Choe Kwang Su υπέγραψε σύμβαση στρατιωτικής συνεργασίας μεταξύ ΛΔΚ και Μοζαμβίκης κατά παράβαση των απαγορεύσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών. Η σύμβαση αφορούσε την προμήθεια όπλων και σχετικού υλικού στη Monte Binga, εταιρεία ελεγχόμενη από την κυβέρνηση της Μοζαμβίκης.
17.	PAK In Su Άλλως Daniel Pak	Ημερομηνία γέννησης: 22.5.1957 Τόπος γέννησης: N. Hamgyong Αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου: 290221242	22.1.2018	Ο Pak In Su ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως εμπλεκόμενος σε δραστηριότητες σχετικές με την πώληση άνθρακα από τη ΛΔΚ στη Μαλαισία κατά παράβαση των απαγορεύσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

▼ **M20**

	Όνομα	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
18.	SON Young- Nam	Πρώτος γραμματέας πρεσβεία ΛΔΚ Μπανγκλαντές	22.1.2018	Ο Son Young-Nam ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως εμπλεκόμενος σε παράνομη διακίνηση χρυσού και άλλων ειδών προς τη ΛΔΚ κατά παράβαση των απαγορεύσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

▼ **M16**

## B. Οντότητες

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
1.	Korea International Exhibition Corporation		16.10.2017	Η Korea International Exhibition Corporation βοήθησε καταχωρισμένες οντότητες να αποφύγουν τις κυρώσεις διοργανώνοντας τη Διεθνή Εμπορική Έκθεση της Πιονγκγιάνγκ, η οποία δίνει σε καταχωρισμένες οντότητες την ευκαιρία να παραβιάσουν τις κυρώσεις του ΟΗΕ συνεχίζοντας την οικονομική τους δραστηριότητα.
2.	Korea Rungrado General Trading Corporation γνωστή και ως: Rungrado Trading Corporation	Διεύθυνση: Segori-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK Τηλέφωνο: 850-2-18111-3818022 Φαξ: 850-2-3814507 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: rrd@co.chesin.com	16.10.2017	Η Korea Rungrado General Trading Corporation βοήθησε στην παραβίαση των κυρώσεων που επέβαλαν οι αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της πώλησης πυραύλων Scud στην Αίγυπτο.
3.	Maritime Administrative Bureau γνωστή και ως North Korea Maritime Administration Bureau	Διεύθυνση: Ryonhwa-2Dong, Central District, Pyongyang, DPRK PO Box 416 Τηλ. 850-2-18111 εσωτ. 8059 Φαξ: 850 2 381 4410 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: mab@silibank.net.kp Δικτυακός τόπος: www.ma.gov.kp	16.10.2017	Η Maritime Administrative Bureau βοήθησε στην αποφυγή των κυρώσεων που επέβαλε το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, μεταξύ άλλων μετονομάζοντας και επανεγγράφοντας περιουσιακά στοιχεία καταχωρισμένων οντοτήτων και παρέχοντας πλαστά έγγραφα σε σκάφη που υπόκεινται σε κυρώσεις των Ηνωμένων Εθνών.
4.	Pan Systems Pyongyang γνωστή και ως Wonbang Trading Co.	Διεύθυνση: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK	16.10.2017	Η Pan Systems βοήθησε στην αποφυγή των κυρώσεων που επέβαλε το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία.  Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.

**▼ M4***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV***▼ M15**

Κατάλογος σκαφών που αναφέρονται στο άρθρο 18α παράγραφος 6

**▼ M17**

Σκάφη που έχουν οριστεί σύμφωνα με την παράγραφο 6 της ΑΣΑΗΕ 2375 (2017):

1. Όνομα: PETREL 8

*Συμπληρωματικές πληροφορίες*

IMO: 9562233. MMSI: 620233000

2. Όνομα: HAO FAN 6

*Συμπληρωματικές πληροφορίες*

IMO: 8628597. MMSI: 341985000

3. Όνομα: TONG SAN 2

*Συμπληρωματικές πληροφορίες*

IMO: 8937675. MMSI: 445539000

4. Όνομα: JIE SHUN

*Συμπληρωματικές πληροφορίες*

IMO: 8518780. MMSI: 514569000

**▼ M19**

5. Όνομα: BILLIONS NO. 18

*Συμπληρωματικές πληροφορίες*

IMO: 9191773

6. Όνομα: UL JI BONG 6

*Συμπληρωματικές πληροφορίες*

IMO: 9114555

7. Όνομα: RUNG RA 2

*Συμπληρωματικές πληροφορίες*

IMO: 9020534

8. Όνομα: RYE SONG GANG 1

*Συμπληρωματικές πληροφορίες*

IMO: 7389704

▼ M12

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V*

Κατάλογος προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο δ)

▼ M15

---